orange 7

... das magazin für die region prüm - gerolstein

ENDE GELÄNDE !

So selbstverständlich es auch klingen mag, eine barrierefreie Stadt gibt es (noch) nicht.
Doch „barrierefrei" ist für alle wichtig. Für alte Menschen, für Kranke und für Menschen mit Behinderung.
Wie barrierefreundlich die Stadt Prüm ist, haben wir in dieser Ausgabe getestet.

kostenlos in 25.200 Haushalte der Verbandsgemeinden Prüm und Gerolstein

Dezember 2023
www.orange-7.de

FIT INS NEUE JAHR

EMS TRAINING GEGEN RÜCKENBESCHWERDEN

KÖRPER FORMEN®

fit in 20 Min. pro Woche

effektives Rückentraining

minimaler Zeitaufwand & maximale Erfolge für den ganzen Körper

persönliche Betreuung bei jedem Training

Jetzt anmelden und bis zum Ende des Jahres kostenfrei trainieren!

Jetzt anmelden und bis zu 200,-€ sparen!

Jetzt kostenlos testen!

Körperformen Gerolstein | Sarresdorfer Straße 31a | 54568 Gerolstein

gerolstein@kformen.com | 06591 9848644 | www.körperformen.com

Wir wünschen frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr!

LEDERWAREN
Tel. 06551 2576

ALTENBURG

Alter Markt 14
54595 Prüm

Die nächste Ausgabe der

orange7

erscheint am 10. Februar 2024

WIR SAGEN DANKE

FÜR EIN TOLLES JAHR ...

... und wünschen Euch eine schöne Weihnachtszeit und einen erholsamen Start ins neue Jahr.

Jetzt online Termin vereinbaren:
www.mehr-augenoptik.de

MEHR AUGENOPTIK

KASSELBURGER WEG 5 · 54568 GEROLSTEIN · TEL 06591-9438644

mehraugenoptik · gerolstein@mehr-augenoptik.de · www.mehr-augenoptik.de

ZEISS Vision Experte

Liebe Leserinnen, Liebe Leser,

Gut neun Prozent der Bundesbürger haben einen anerkannten Behinderungsgrad von 50 Prozent und gelten damit als schwerbehindert. Was für Menschen ohne Behinderung nur ein Ärgernis darstellt, schränkt ihre Mobilität mitunter drastisch ein. Das reicht von zu wenig und ungeeigneten Parkplätzen, fehlenden Fahrstühlen, hohen Bordsteinen über zugeparkte Wege, zu schmalen Bürgersteigen bis hin zu nicht vorhandenen barrierefreien Toiletten. Barrierefreiheit betrifft jedoch keineswegs nur diese Gruppe. In einer Bevölkerung mit immer älter werdenden Menschen ist barrierefreie Mobilität ein breites gesellschaftliches Anliegen. Für orange7 hat Annemie Nickels, selbst an den Rollstuhl gefesselt, einmal getestet, wie barrierefreundlich ihre Heimatstadt Prüm ist. Wie der Test ausgefallen ist, das lesen Sie ab Seite 4 dieser Ausgabe.

Der Deutsche Fußball ist in der Krise. Die Nationalmannschaft, jahrelang Aushängeschild für erfolgreichen Fußball, ist derzeit bestes Beispiel für das ganze Dilemma. Grund genug, den Fußball von klein auf zu reformieren. Bei den Bambinis und F-Jugendlichen im Fußballkreis Eifel wird die Reform bereits umgesetzt. Welche Erfahrungen inzwischen hier gemacht wurden, das wollten wir wissen und haben uns in zwei Clubs der Region umgeschaut.

Er war 6 Jahre im Knast, so Marzellus Boos in seinem Buch „Tatort Albertinum". Mit Knast meint er das damalige kath. Internat in Gerolstein. Hier mussten Kinder und Jugendliche körperliche und psychische Gewalt ertragen Was ihm und vielen Mitschülern damals angetan wurde, ist für Außenstehende fast unglaublich. Wir haben uns mit ihm über seine Beweggründe, darüber ein Buch zu schreiben, unterhalten.

Die Regionalmarke Eifel ist nicht mehr so präsent wie früher. Das sagt kein Geringerer als Markus Pfeifer, Geschäftsführer der Regionalmarke Eifel mit Sitz in Prüm. Was er damit meint und mit welchen Schwierigkeiten es die Marke im Wettbewerb mit den ganz Großen zu tun hat, darüber spricht Markus Pfeifer im orange7-Interview ab Seite 10.

Ach ja, Weihnachten steht vor der Tür. Und selbstverständlich haben wir auch ein passendes Thema in diese Ausgabe aufgenommen: Den Weihnachtsbaum. Interessante und lustige Geschichten bei der Auswahl des "corpus delicti" erzählt uns Michael Peters vom gleichnamigen Tannenhof aus Neroth. Und dazu noch eine Menge weiterer interessanter Beiträge. Viel Spaß beim Lesen.
Eine friedliche und harmonische Weihnachtszeit wünscht Ihnen das orange7-Team aus Gerolstein.

Herausgeber:
Blue Werbetechnik,
Gerolstein
Tel. 0 65 91 / 95 60 0

Layout:
Florian Jungels

Anzeigen:
Hartmut Adolphy
Tel. 0 65 91 / 95 60 17
hartmut.adolphy@blue-werbetechnik.de

Verteilungsgebiet:
Alle Haushalte in den
Verbandsgemeinden
Prüm und Gerolstein

Damit Sie mit der Welt in Verbindung bleiben.
Phonak SlimTM – ein Hörsystem im eleganten Design für verbessertes Sprachverstehen.

Phonak Slim™ ist das brandneue Hörsystem, das ein elegantes, neuartiges Design mit hochmoderner Hörleistung kombiniert. Die einzigartige ergonomische Form passt perfekt hinter Ihr Ohr – sogar, wenn Sie eine Brille tragen. Das Hörsystem erhalten Sie in unserem Fachgeschäft in vier attraktiven zweifarbigen Farbmodellen.

- Sprache in leisen und lauten Umgebungen besser verstehen
- Weniger Anstrengung beim Zuhören
- Beteiligen Sie sich voll und ganz an anspruchsvollen Gruppengesprächen
- Freihändiges Telefonieren und Streamen
- Bluetooth®-Anbindung an iOS und Android Smartphones
- Tracking von Gesundheitsdaten wie Schritten und zurückgelegte Distanz

EIFEL HörAkustik

Eifel-HörAkustik
Teichstr. 17 | 54595 Prüm
Telefon: 06551-1484666
E-Mail: info@eifel-hoerakustik.de
www.eifel-hoerakustik.de

Jetzt Termin vereinbaren und unverbindlich Probe tragen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DA IST NOCH VIEL LUFT NACH OBEN

Wie barrierefreundlich ist die Stadt Prüm für Rollstuhlfahrer?
Es hat sich viel getan, aber es gibt nach wie vor noch Schwachstellen, die es zu optimieren gilt.

Menschen mit Behinderung oder Beeinträchtigung stoßen im Alltag an vielen Stellen auf Barrieren. So wird ihnen die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben oft schwer oder in mancher Hinsicht sogar unmöglich gemacht. Das heißt, dass das Leben für sie mit vielen Barrieren verbunden ist, die sie nicht selbstständig oder überhaupt nicht überwinden können. Viele dieser Barrieren sind öffentliche Verkehrsmittel, Geschäfte oder Restaurants. Selbst Behörden sind vielfach für diese Menschen vollkommen unzugänglich.

Was heißt eigentlich Barrierefreiheit?

Dazu sagt das Behindertengleichstellungsgesetz: „Barrierefrei sind bauliche und sonstige Anlagen, Verkehrsmittel, technische Gebrauchsgegenstände [...] sowie andere gestaltete Lebensbereiche, wenn sie für Menschen mit Behinderungen in der allgemein üblichen Weise, ohne besondere Erschwernis und grundsätzlich ohne fremde Hilfe auffindbar, zugänglich und nutzbar sind".

Dass dies im Alltag leider nicht so ist, kann man sich an folgenden Beispielen klar machen: Man stelle sich einfach nur vor, man sitzt im Rollstuhl, schiebt einen Rollator oder ist mit einem Kinderwagen unterwegs: In ein enges Café kommt man ohne Hilfe schlecht oder gar nicht hinein. Der Friseur, das Modegeschäft oder sogar die Arztpraxis bleiben aufgrund von Stufen unerreichbar und auch das Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln wird zur ständigen Herausforderung. Dies ist in Deutschland leider oft noch Alltag für knapp 1,6 Millionen Rollstuhlfahrer und rund 5 Millionen Menschen mit Rollator. Dazu darf man auch noch die vielen tausend Eltern mit Kinderwagen zählen. Grund genug für orange7, die Stadt Prüm auf ihre Barrierefreiheit unter die Lupe zu nehmen. Dafür hat die Prümerin Annemie Nickels, die selbst seit ihrem 28. Lebensjahr auf einen Rollstuhl angewiesen ist, mit uns zusammen den Praxistest gemacht. Auf die Frage, wie viele nicht behinderte Menschen wirklich beurteilen, können wie barrierefrei die Stadt Prüm ist, hat Annemie Nickels eine klare Antwort: „Ich behaupte, mal, nicht wirklich viele. Dazu müssten sich Menschen ohne Behinderung einfach mal in unsere Situation versetzen können. Sie müssten sich in einen Rollstuhl setzen und versuchen, von A nach B zu kommen. Erst dann würde ihnen klar werden, mit welchen Problemen wir als Rollstuhlfahrer täglich zu tun haben".

Dann ist sie mit uns in ihrem Rollstuhl durch Prüm gefahren und hat uns vorbildliche Bereiche, aber auch Stellen gezeigt, wo es noch einiges zu verbessern gibt. Dazu ist zu sagen, dass wir in diesem Bericht die Situation so beschreiben, wie sie sich uns vor Ort dargestellt hat. Es geht hierbei nicht darum, Einrichtungen, Geschäfte oder Restaurants an den Pranger zu stellen. Vielmehr wollen wir auf Dinge hinweisen, die man in Zukunft verbessern kann, damit Menschen wie Annemie Nickels, wieder besser im Alltag zurecht kommen. Fangen wir bei den positiven Stellen an, die es in Prüm gibt. Vorbildlich die Situation am Eifelkino. Ein Aufzug sorgt hier dafür, dass Menschen im Rollstuhl jetzt auch einen Kinobesuch einplanen können. Wenn sie mal shoppen möchte, bietet ihr das Modehaus Kausen einen barrierefreien Zugang. Auch in Volksbank und Sparkasse ist die Situation ▶

Udo's Bike Shop

UDO TOMBERS

AN-UND VERKAUF ★ ERSATZTEILE ★ REIFEN
ZUBEHÖR & BEKLEIDUNG

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN
FROHE WEIHNACHTEN &
EIN GESUNDES NEUES JAHR

ALTER BAHNHOF 1C • 54576 HILLESHEIM
TEL. & FAX 0 65 93/98 93 51

GASTSTÄTTE AUSZEIT BIERGARTEN

Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Täglich
von 11⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr
und 17⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr

Dienstags Ruhetag

54576 Hillesheim/Oberbettingen
Alter Bahnhof 11
06593 / 30 99 88 4

www.auszeit-hillesheim.de

Kubota

Der RTV ist schnell unentbehrlich

Sofort verfügbar.
JETZT TESTEN!

Mit dem RTV haben Sie kraftvolle Leistung, wo immer sie gebraucht wird
Beste Traktion auch im schwierigsten Gelände.

Wir wünschen allen Kunden und Lesern eine schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie alles Gute für das neue Jahr!

Für große und kleine Geschenke sind wir übrigens euer richtiger Ansprechpartner.

ALFF
Schönecken · +49 6553-805
Bitburg · +49 6561-94 50 90
www.ALFFF.de

www.kubota-eu.com
For Earth, For Life
Kubota

SALON MICHAELE PERINGS

Für Ihre individuelle Schönheit tun wir alles.
Wir möchten, dass Sie sich wohlfühlen.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr 2024!

Bahnhofstraße 1 · 54578 Oberbettingen · Tel.: 0 65 93 / 12 21

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen erholsamen Start ins neue Jahr!

RELAX
Ihrer Gesundheit zuliebe!
Natürlich schlafen. Besser leben.

RELAX 2000

GUTSCHEIN
Sparen Sie jetzt 150 €
beim Kauf eines Relax Schlafsystems*

- Möbelbau
- Innenausbau
- Haustüren
- Schlafsysteme

Natürlich Holz!

rölen & mayer
SCHREINEREI

*Nur bei Vorlage dieses Gutscheins. Max. 1 Gutschein pro Person einlösbar!

Gerolstein • Tel. 06591-949784
www.roelen-mayer.de

Frohe Weihnachten

Liebe Kundinnen und Kunden,

wir möchten Ihnen eine schöne Weihnachtszeit wünschen und Ihnen von Herzen Danke sagen, dass sie mit ihrem Einkauf vor Ort dazu beitragen, dass unsere Innenstadt lebendig bleibt!
– Ihr my Style Team

Geschenke und Gutscheine finden Sie natürlich auch bei uns!

www.mystyle-gerolstein.de

my Style
Mode · Schuhe · Accessoires

Rondell 10 · 54568 Gerolstein · Tel. 06591/5885
Mo., Di., Do. & Fr. 10 - 18 Uhr · Mi. 14 - 18 Uhr · Sa. 10 - 14 Uhr

optimal gelöst. Sowohl der jeweilige Eingangsbereich als auch die Höhe der Terminals stellen Menschen im Rollstuhl vor keinerlei Probleme beim Geldabheben. Ähnliche Situation auch bei den Prümer Apotheken. Dort, wo ein barrierefreier Zugang nicht vorhanden war, hat die Adler-Apotheke sogar eine Rampe installieren lassen. Auch die von Annemie Nickels besuchte Arztpraxis im Fuhrweg hat sich auf Barrierefreiheit eingestellt. Barrierefrei ist auch der Eingangsbereich der Verbandsgemeindeverwaltung, wo zur Zeit sogar noch eine barrierefreie Toilette entsteht, die man von außen erreichen kann. Eine barrierefreie Toilette befindet sich auch im Haus des Gastes. Auch wenn der Zugang zu dieser Toilette über den hinteren Eingang zu erreichen ist, so ist zumindest für Menschen mit Behinderung eine Anlaufstelle im Stadtkern gegeben. Durch die Neugestaltung des Hahnplatzes sind jetzt auch viele Zugänge, wie beispielsweise im Burger-Restaurant Mäc Hämpi, für Rollstuhlfahrer optimal geregelt.

Überhaupt achtet man in Prüm, so Stadtbürgermeister Reuschen, bei allen Baumaßnahmen auf die Einhaltung von Vorgaben, um eine Barrierefreiheit zu gewährleisten: „Bei jeder Baumaßnahme, ob am Johannismarkt, am Tiergartenplatz, Hahnplatz oder bei diversen Stadtstraßen wird auf die Barrierefreiheit geachtet. Es werden beispielsweise taktile Bodenindikatoren vor Fußgängerüberwegen installiert, damit auch seheingeschränkte/-behinderte Personen eine klare Wegeführung erkennen. Zudem werden die Überwege so konzipiert, dass die Bordsteine mit einem Rollstuhl oder einem Rollator überfahrbar sind."

In der Tat, wo früher eine Bordsteinkante für Menschen im Rollstuhl auch in Prüm ein unüberwindbares Hindernis darstellte, wurden im Zuge der Straßenerneuerungen die Bordsteinkanten an den Überwegen abgesenkt. Das bestätigt auch Annemie Nickels, die heute eine Vielzahl an Überwegen nutzen kann, die es noch vor einigen Jahren nicht gab: „Hier hat sich Prüm sehr positiv entwickelt. Wo man früher wegen den Bordsteinkanten an Überwegen noch große Umwege in Kauf nehmen musste, geht es heute problemlos von einer Straßenseite auf die andere".

Und Prüms Stadtbürgermeister zählt weitere Maßnahmen auf, die bereits umgesetzt sind: „Bei der Neugestaltung des Bereichs um das Kriegerdenkmal an der Wendelinuskapelle wurde die Treppenanlage durch einen Weg ersetzt. Im Bürgermeisteramt, der Markthalle und in der Aussegnungshalle am Friedhof wurden barrierefrei Toiletten verbaut, auch wenn letztere noch nicht ganz fertig ist."

Nächster Stopp bei unserem Rundgang, der neue Busbahnhof. Dieser wurde so konzipiert, dass Rollstuhlfahrer auf gleichem Niveau mittels Rampe in die Busse einsteigen können. „So kommt es auch bei der neuen Haltestelle auf der Tafel," so Reuschen. Hier soll der Bau demnächst beginnen. Ein weiterer Lichtblick ist der Kurpark. Die dortige neue Sportanlage ist ebenfalls Rollstuhlgerecht, sodass auch behinderte Menschen dort Sport treiben können. Zudem hat das dortige Waldklassenzimmer einen eigens abgeflachten Zugang erhalten, damit dort auch Rollstuhlfahrer hinein können. „Und nicht zuletzt wird in Prüm darauf geachtet", so Reuschen, „dass bei jeder städtischen Veranstaltung wie Kirmes, Grenzlandschau oder Prümer Sommer auch barrierefreie Toiletten zur Verfügung stehen."

Dinge, die auch Annemie Nickels, die in Prüm auch die MS-Selbsthilfegruppe ins Leben gerufen hat, wohlwollend zur Kenntnis nimmt. Und trotzdem ist ihrer Meinung nach auch in Prüm noch viel Luft nach oben, wenn es um die Barrierefreiheit der Stadt geht, in der sie heute lebt. Fragt man sie, was in Prüm noch alles geändert werden müsste, damit Menschen im Rollstuhl besser im Alltag zurecht kommen, ist die Liste ihrer Wünsche nicht gerade klein. „Wenn Freunde mich anrufen und fragen, ob ich mit ihnen etwas trinken oder ▶

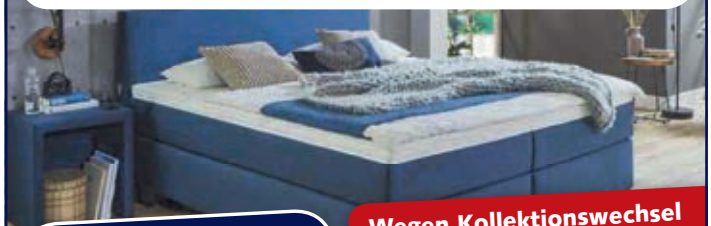
Vorbildlich zeigen sich die von uns besuchten Eingangsbereiche der Apotheken. Die Adler Apotheke installierte sogar eine aufwendige Rampe, mit deren Hilfe es jetzt für Rollstuhlfahrer kein Problem mehr ist, in die Apotheke zu gelangen (Bild mitte). Auch die Arztpraxis Zwerenz/Schier/Sifferath/Weis ist für Rollstuhlfahrer problemlos erreichbar.

Vorbildlich haben die Prümer Banken, hier der Eingang der Kreissparkasse, ihre Zugänge für Rollstuhlfahrer gelöst. Auch das Bedienfeld der Geldautomaten stellt hier keine Hürde dar. Lobenswert auch die barrierefreie Toilette im Haus des Gastes, die über den hinteren Eingang des Gebäudes erreichbar ist.

Keine Hindernis für Menschen im Rollstuhl. v.l.n.r.: Eingang Rathaus der Verbandsgemeinde Prüm, Eingang Modehaus Kausen und Eingangsbereich des Burger-Restaurants Mäc Hämpi.

Wir sind der Betten-Bau(e)r ...

Bei uns finden Sie die verschiedensten Schlafsysteme, Matratzen, Motorrahmen, Wasserbetten, Zudecken, Kissen, Bettwäsche etc. und natürlich…



Boxspringbett „My Spring“

Gr. 180/200 cm,
Bezug Stoff „Carlos“ Fb.04 taupe,
Taschenfederkernmatratze H2 + H3
Lieferung & Montage: ~~2.183,- €~~

1.649,-

Wegen Kollektionswechsel diverse Matratzen im Abervkauf z.B.:

Naturlatex-Matratze Lantana 180
Gr. 90/200 cm
~~1.399,- €~~ **399,- €**

Taschenfederkern Mod. Spring
Gr. 90/200 cm
~~799,- €~~ **349,- €**

Kaltschaum Mod. Verona
Gr. 90/200 cm
~~799,- €~~ **349,- €**

BAUR STORE

- Bettenstudio
- Matratzen
- Wasserbetten
- Bettwaren

Prüm ▪ Hillstraße 2 ▪ Tel. 06551/2409
www.baur-store.de

JONATHAN AGNEESSENS IMMOBILIEN

ivd

Ihr Makler in der Eifel!

Repräsentatives, freistehendes Wohnhaus mit Garten, Terrassen, Balkon, Garage und schöner Aussicht in Gerolstein

Wohnnutzfl.: ca. 275 m², Netto Wohnfl.: ca. 175 m²
Grundstück: 828 m²

Endenergieverbrauch laut Verbrauchsausweis vom 16.06.2023 92,8 kWh/(m²a), Effizienzklasse C

Kaufpreis 450.000 €
zzgl. 3,57% Käufercourtage inkl. MwSt

Sarresdorfer Str. 51 • Gerolstein • ☎ 06591/984 14 15

info@ja-immo-eifel.de • www.ja-immo-eifel.de

niederprüm immobilien

DEKRA Standard Sachverständige für Immobilienbewertung D1 Plus Kati Niederprüm

Bungalow mit Einliegerwohnung in Schönecken

Areal: 709m²
Wohnfläche: ca. 160m²
Baujahr: 1993
Heizung: Ölheizung
Energieklasse: C - 97,6kWh/(m²*a)

Kaufpreis: 345.000,- €
zzgl. 3,57% Käufercourtage inkl. MwSt.

niederprüm-Immobilien • Bachstraße 9 • 54595 Prüm
Tel.: +49 6551 9 81 60 66 • www.niederpruem-immobilien.de

NIBE

Wärmepumpe NIBE S2125
mit Inneneinheit NIBE VVM S320

Ihr regionaler Ansprechpartner:
Ewald Eich – Tel.: 0175-4355918
info@nibe.de – www.nibe.de

Wärmepumpen für Neubau & Modernisierung

Im Schulungs- und Informationsraum der Firma NIBE in Wiesbaum können Wärmepumpen und damit praktizierter Umweltschutz live erlebt werden.

Wärmepumpen sind die am häufigsten gewählten Heizsysteme im Neubau. In den vergangenen Jahren hat sich die Effizienz deutlich verbessert, so dass auch Öl- oder Gasheizungen bei der Modernisierung oder beim Heizungswechsel gegen eine moderne und effiziente Wärmepumpe ausgetauscht werden können.

Ein Großteil der zum Heizen genutzten Wärmeenergie wird aus der Umwelt erzeugt. Wenn man als Antriebsenergie regenerativ erzeugten Strom verwendet, wird kein CO_2 ausgestoßen. Auch eine PV-Anlage kann in das System sehr effizient eingebunden werden.

Mit attraktiven Förderkonditionen möchte der Staat Verbraucher unterstützen, ihre alte Heizung auf erneuerbare Energien umzustellen. Für das Jahr 2024 sind bereits neue, zum Teil noch attraktivere Fördersätze von bis zu 70 % geplant.

essen gehen wolle, dann muss ich immer die Gegenfrage stellen: Wo soll's denn hingehen? Bei diesem Thema spielt nicht nur ein ebenerdiger Eingang eine Rolle, sondern auch die Toilette. In Prüm verfügen nur das Treibhaus, die Pizzeria La Sirena, Café 23 und das Brauhaus über eine barrierefreie Toilette." Rollstuhlfahrer haben es sehr schwer, WCs zu finden, die ihnen so viel Platz bieten, dass Sie mit ihrem Rollstuhl rein kommen und auch rangieren können. Deswegen ist es sehr wichtig für sie, dass eine Gaststätte oder Kneipe eine behindertengerechte Toilette besitzt, damit der Besuch nicht beendet werden muss, sobald der Rollstuhlfahrer auf's WC muss.

In der Tat stößt man sehr oft auf völlige Ahnungslosigkeit, wenn man nach einer barrierefreien Toilette fragt. Die meisten Menschen, die nicht darauf angewiesen sind, haben noch nie darauf geachtet, ob es in ihrem Lieblingscafé eine barrierefreie Toilette gibt. Wie sollen sie beurteilen, wie barrierefrei ihre Stadt ist? Aber dafür gibt es ja Menschen wie Annemie Nickels, die bereit sind, die Schwachstellen zu benennen und dafür zu kämpfen, damit sich auch Dinge ändern. Ändern sollte sich ihrer Meinung nach auch die Bedienbarkeit der Ladesäulen für E-Autos. Auch Menschen im Rollstuhl sind Autofahrer. Und wenn die dann ein E-Auto fahren, sind die Probleme ganz offensichtlich. „Ein im Rollstuhl sitzender Mensch schafft es nicht, die Ladesäule zu bedienen. Ladestecker und Monitore der Ladesäulen sind aus dem Rollstuhl heraus nicht zu erreichen, so Annemie Nickels, die an der Ladesäule unterhalb der Prümer Stadthalle die Problematik sichtbar macht. Ein Problem, das es bundesweit und nicht nur in Prüm zu lösen gilt. Zu lösen gilt es auch, die Eingangsbereiche vieler Geschäfte behindertengerecht umzugestalten. Nicht jeder Betreiber eines Friseursalons, eines Restaurants, Buchhandlung oder einer Modeboutique ist auch der Eigentümer der Immobilie. Was können Pächter hier machen, um eine bauliche Veränderung zu erwirken? Klar ist doch, dass auch sie jeden Rollstuhlfahrer sehr gerne als Kunden begrüßen möchten. „Wo es baulich nicht möglich oder nur sehr schwer umsetzbar ist, hilft schon mal eine Rampe", so Annemie Nickels. „Ein gutes Beispiel ist hier der Eingangsbereich von Hörgeräte Möller, der das Problem mit einer Metallrampe gelöst hat. Ein relativ kostengünstige Lösung im Vergleich zu einer teuren baulichen Maßnahme. Aber auch hier gilt, besser eine Rampe als gar nichts".

oben links: Der markierte Bereich für Fußgänger oder Rollstuhlfahrer im Fuhrweg ist ausreichend. Nur wenn eine Mülltonne im Weg steht, wird's eng. ***oben rechts:*** Im Rathaus entsteht eine barrierefreie Toilette. Die Zuwegung ist bereits fertiggestellt. ***unten links***: Mit einer simplen Rampe, wie im Eingangsbereich bei Hörgeräte Möller, lässt sich das Problem für Rollstuhlfahrer lösen. ***unten rechts:*** Prüms Stadtbürgermeister Dr. Johannes Reuschen zeigt ein rollstuhlgerechtes Hochbeet, das demnächst vom Bauhof im Kurpark aufgestellt wird.

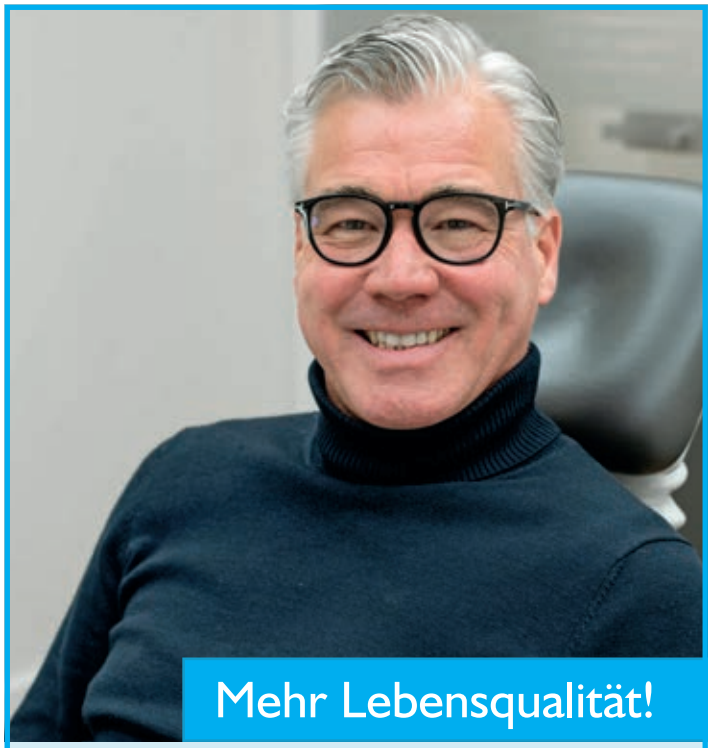
oben links: Auch Menschen im Rollstuhl fahren ein Auto. Wenn's ein E-Auto ist, dann wird das Laden schwer. Die Ladesäulen sind für Rollstuhlfahrer nicht bedienbar. ***oben rechts:*** Der Behindertenparkplatz am Prümer Hahnplatz ist für Rollstuhlfahrer nicht geeignet. Zu abschüssig und ein Pflaster, das Rollstuhlfahrer vor enorme Probleme stellt. ***Bilder unten***: So finden Rollstuhlfahrer in Prüm die Eingänge zu vielen Geschäften vor. Einkauf unmöglich.

Problematisch in Prüm ist auch de Behindertenparkplatz am neugestalteten Hahnplatz. Damit ein Rollstuhlfahrer bequem ins Auto ein-und aussteigen kann benötigt er auf dem Parkplatz mehr Platz. Der Platz darf nicht abschüssig und auch nicht mit Kopfsteinpflaster ausgelegt sein. „Bei Gefälle verlieren Rollstuhlfahrer den Halt und das Kopfsteinpflaster schüttelt sie durch und macht das Befahren zur Hölle", weiß Annemie Nickels. Fragt man Prüms Bürgermeister Reuschen, dann soll auch künftig bei jeder Baumaßnahme innerhalb der Stadt die Barrierefreiheit bedacht werden. „Aktuell ist geplant, den Toilettenbereich im Bürgerhaus Dausfeld barrierefrei zu gestalten. Im Kurpark wird ein rollstuhlgerechtes Hochbeet aufgestellt, das Rollstuhlfahrer unterfahren können. Auch ein barrierefreier Rundweg soll hier entstehen", so Reuschen.

Barrierefreiheit betrifft jedoch keineswegs nur diese Gruppe. In einer Bevölkerung mit immer älter werdenden Menschen ist barrierefreie Mobilität ein breites gesellschaftliches Anliegen. Wie eine Studie herausfand, würde nur jeder Dritte der auf dem Land lebenden Menschen mit Beeinträchtigung es sich zutrauen, selbstständig unterwegs zu sein. Zu groß ist das Gefühl, in manchen Situationen alleingelassen zu werden.

Fazit

Annemie Nickels hatte diese Bedenken nicht und hat für orange7 in Prüm verschiedene öffentliche und private Einrichtungen auf Barrierefreiheit getestet. Ja, sie stieß dabei des öfteren auf unüberwindbare Hindernisse und Stufen. Es ist noch viel gemeinsam zu tun, aber wir sind bereits auf einem guten Weg. Wichtig ist, dass das Thema, welches letztendlich für alle Menschen Vorteile bringt, in der Gesellschaft einen hohen Stellenwert bekommt Und das nicht zuletzt aufgrund des demographischen Wandels, der - egal wie man es dreht - nicht mehr aufzuhalten ist. kd



Mehr Lebensqualität!

Mit Implantaten vom Spezialisten
Wir beraten Sie gerne!

Dr. Wunden + Kollegen
schöne & gesunde Zähne
www.zahnarzt-hillesheim.de

SBE Haus Burgberg

Seniorenheim Haus Burgberg

Wir legen Wert auf eine umfassende unbürokratische Beratung, die den Menschen und sein Umfeld in den Mittelpunkt stellen.

Zur Verstärkung unseres Pflegeteams suchen wir:

Pflegefachkräfte (m/w/d)

in Teil- oder Vollzeit

Weitere Infos erhalten Sie bei:

Einrichtungsleitung
Fr. Carmen Kirwel
Telefon: 06597/9700
Internet: www.sbe-online.de

Wir beraten Sie auch
gerne zu Hause!

Haus Burgberg · Waldweg 44 · 54587 Lissendorf
Tel. 06597/97 00 · Fax 06597/97 0-110

EIFEL

Regionalmarke EIFEL –

Ihre Qualitätsmarke in der Region

Das verlässliche Zeichen für Regionalität, Qualität und Transparenz.

Wir stehen für nachhaltiges Wirtschaften in den Bereichen:

EIFEL ARBEITGEBER
- Moderne, regionale Unternehmen
- Zukunftsorientiertes Personalmanagement

EIFEL ENERGIE
- Regenerative und regionale Erzeugung
- Umwelt- und Ressourcenschonung

EIFEL GASTGEBER
- Gelebte Gastlichkeit und guter Service
- Regionale Speisen und Getränke

EIFEL PRODUZENT
- Regionale Produkte
- Qualität aus Land-, Forstwirtschaft und Handwerk

Regionalmarke EIFEL GmbH
Kalvarienbergstraße 1 | 54595 Prüm | Tel.: 06551 981090
www.regionalmarke-eifel.de

SENIORENHAUS

Berghof

DAUERPFLEGE · KURZZEITPFLEGE · TAGESPFLEGE

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Plascheider Weg 27 · 54673 Neuerburg
Tel.: 06564-96700 · Fax: 06564-967030 · info@senioren-berghof.de
www.senioren-berghof.de

„WIR SIND NICHT MEHR SO PRÄSENT WIE FRÜHER"

Produkte aus der Region sind gefragt. Verbraucher achten auf Qualität und Herkunft und sind auch bereit mehr dafür zu zahlen. Nur ein Lippenbekenntnis? Wir sprechen mit Markus Pfeifer über die Marke aus der Eifel.

Herr Pfeifer, was ist eigentlich die Regionalmarke Eifel?

Da geht es in erster Linie darum, Produkte und Dienstleistungen aus der Eifel besser zu vermarkten.

Das hört sich recht simpel an. Was passiert da genau?

Die Qualität der Produkte muss auf „Herkunft Eifel" kontrolliert werden und es muss sichergestellt sein, dass die Wertschöpfung, die man mit den Produkten erzielt, auch in der Region bleibt.

Macht ja auch Sinn?

Ja, auf jeden Fall. Die Eifel ist ja in weiten Teilen immer noch landwirtschaftlich geprägt. Klar, auch hier gibt es den Strukturwandel. Aber wir reden auch über das Thema Ernährungssouveränität. Man hat zuletzt ja gesehen, was da alles passieren kann. Aufgrund des Ukraine-Krieges haben sich Warenströme verändert oder Getreide wurde knapp. Und genau hier kann die Regionalmarke regionale Wirtschaftskreisläufe ankurbeln, Kooperationen herstellen und all diese Dinge miteinander verbinden, damit Geld und Arbeitsplätze hier in der Region bleiben.

Markus Pfeifer
57 Jahre alt, verh. 2 Kinder,
wohnhaft in Salmtal
beruflicher Werdegang
Abitur
BWL-Studium mit Schwerpunkt Marketing
Abschluss: Dpl. Kaufmann

seit 01.12.2005
Geschäftsführer Regionalmarke Eifel

Was sind denn die typischen Dinge, die aus der Eifel kommen?

Wir sind hier in der Eifel sehr breit aufgestellt. Wir haben beispielsweise den Eifel Premium-Schinken als Aushängeschild. Wir haben die Eifel-Edelbrände, Eier, Fleisch. Weiter geht es mit Mineralwasser, Bier, Äpfel, Kartoffeln, Obst und Gemüse bis hin zum Getreide. Da ist alles dabei.

Ist es da nicht ein Vorteil, dass man die Eifel nicht auf ein oder zwei Produkte reduzieren kann?

Ja, genau. Wir zeichnen uns zum Glück nicht dadurch aus, dass wir uns auf ein oder zwei Spezialprodukte konzentrieren müssen, wovon dann auch viele Dinge abhängig wären. Unsere Stärke liegt ganz klar in unserer Breite.

Die Betriebe produzieren und der Verbraucher soll die Produkte kaufen. Tut er das, wenn ihm die heimischen Produkte zu teuer sind?

Ja schon, aber hier ist der Verbraucher noch mehr gefragt, die Produkte auch zu kaufen. Wir reden oft von der Wertschöpfungskette und schieben dann immer die ganze Verantwortung auf die Produzenten. Unsere Produzenten mühen sich ab, die Produkte herzustellen, können aber mit den industriell hergestellten Lebensmitteln oft preislich nicht mithalten. Hier muss ein noch konsequenteres Umdenken entstehen.

Wie soll das gehen?

Wir müssen dieses Thema viel mehr in den Mittelpunkt stellen und aufklären. Die Verantwortung, dass regionale Produkte eine

Chance am Markt haben, liegt auch auf der Nachfrageseite.

Dann müssten die Verbraucher auch in den Supermärkten die regionalen Produkte wahrnehmen. Dort wirbt man aber lieber mit Billigprodukten aus industrieller Herstellung?

Die Werbung mit Preis-Angeboten ist das eine. Das Präsentieren von regionalen Produkten ist das andere. Der Handel hat sich schon den regionalen Produkten gut geöffnet.

Was findet man denn an regionalen Produkten im Einkaufswagen ?

Man muss das etwas differenziert betrachten. Ein Lebensmittelmarkt führt ca. 20 bis 40.000 Artikel. Als wir den Eifel Premium-Schinken auf den Markt gebracht haben, gab es auch vorher schon mehr als 100 andere Schinkensorten. Wir haben den Schinken ja nicht erfunden. Aber wir kämpfen mit unseren regionalen Produkten gegen diese Riesenmenge an günstig hergestellter industriellen Produkten, die qualitativ nicht einmal schlecht sein müssen. Und trotzdem wird man ganz sicher Eier aus der Region im Einkaufswagen finden. Dann auch regionales Mineralwasser, Apfelsaft. Man wird Wurst, Fleisch, Yoghurt und Frischmilch und logischerweise auch mal Honig aus der Region im Einkaufswagen finden. Da bin ich mir sicher.

Und was sind Äußerungen der Verbraucher in Sachen Regionalität und Nachhaltigkeit wert? Sind das nur Lippenbekenntnisse?

Wenn man die Konsumenten fragt, würden Sie gerne mehr regional kaufen, mehr Bio, dann sagen ganz viele "Ja". Aber wenn dann der relativ teure regionale Honig neben dem Billighonig aus fernen Ländern steht, dann wird leider das Gegenteil zum vorher Gesagten gemacht.

Okay, zurück zu den Produkten aus der Eifel. Wie sieht hier die Entwicklung aus?

Wenn man bei den Lebensmitteln bleibt - wir haben ja auch noch andere Geschäftsfelder - dann hat sich in der Eifel mit regional hergestellten Produkten sehr viel getan. Leider nicht immer unter der Regionalmarke Eifel. Es gibt überall kleine Betriebe, Direktvermarkter mit tollen Produkten, aber die gehören leider nicht immer zu unserer Marke.

Was können Sie da tun?

Hier schaue ich mit einem lachenden und einem weinendem Auge drauf. Einerseits freue ich mich, dass sich etwas getan hat, auf der anderen Seite frage ich mich, welche Vorteile vielen Anbietern Zugute kommen könnten, wenn deutlich mehr Betriebe unter der Regionalmarke vereint wären. Man könnte zum Beispiel ein viel besseres Marketing aufbauen. Wir sind ein Netzwerk über 10 Kreise, aber für viele Einzelbetrieben in der Eifel sind wir leider nach wie vor nicht interessant.

Das heißt?

Für mich macht das wenig Sinn. Und das macht die Eifel mittlerweile falsch. Wir sind nicht mehr so präsent wie früher.

Und trotzdem arbeiten Sie daran, diese Dinge zu verbessern?

Wir leisten mit den Mitglieder nach wie vor einen Riesenbeitrag für die Region. Wir brauchen aber wieder mehr Betriebe, damit man eine Macht bekommt, wie die Großen. Daran arbeiten wir Tag für Tag. kd

TEL. +49 (0)6556 901910
WWW.MALERBETRIEB-PETERS.DE

peters
Malermeister & Bodenleger
D | PRONSFELD & LUX | HOSINGEN

St. Joseph-Krankenhaus
PRÜM

Michael Wilke (Geschäftsführer St. Joseph-Krankenhaus).

EIN BESONDERES JUWEL FÜR MEDIZINISCHE UND PFLEGERISCHE VERSORGUNG

Das St. Joseph-Krankenhaus in Prüm steht nicht nur für exzellente medizinische Leistungen, sondern auch für eine tiefe Verbundenheit mit der Region und ihren Menschen.

„Unsere Mission ist es, den Patientinnen und Patienten eine sichere und hochwertige Gesundheitsversorgung zu bieten, die auf einem Fundament aus kompetenter Medizin, Pflege und wirtschaftlicher Stabilität aufgebaut ist“, so Michael Wilke, Geschäftsführer der St. Joseph-Krankenhaus gGmbH. Bei uns steht die Gesundheit an erster Stelle, und wir arbeiten hart daran, die bestmögliche Betreuung sicherzustellen.
Dafür setzen hochqualifizierte Ärzte und Pflegekräfte modernste Technologien und bewährte medizinische Verfahren ein, um die Gesundheit zu schützen und wiederherzustellen.

Einzugsgebiet und regionale Bedeutung:
Das St. Joseph-Krankenhaus spielt eine entscheidende Rolle in der medizinischen Versorgung der Stadt Prüm und der umliegenden Region. Patientinnen und Patienten aus einem sehr großen Einzugsgebiet werden in Prüm behandelt, wodurch das Krankenhaus zu einem Ankerpunkt für die Gesundheitsversorgung in der gesamten Region geworden ist. Die enge Verbindung mit den Menschen vor Ort macht das Krankenhaus zu einer vertrauenswürdigen Anlaufstelle in Gesundheitsfragen und als konfessioneller Arbeitgeber.
In einem wirtschaftlich stabilen Verbund sind wir in der Lage, langfristige Investitionen in die neueste medizinische Ausrüstung und Infrastruktur zu tätigen. Dies gewährleistet, dass die Menschen, die zu uns kommen Zugang zu den besten verfügbaren medizinischen Ressourcen haben.

Wir bieten nicht nur unseren Patienten exzellente Medizin und Pflege, sondern auch unseren bestehenden und künftigen Mitarbeitenden eine vielversprechende berufliche Perspektive. Wir unterstützen berufliche Entwicklung und fördern Talente, um sicherzustellen, dass die Mitarbeitenden Ihr volles Potenzial ausschöpfen können.

Breites medizinisches Spektrum:
Das Prümer Krankenhaus bietet ein breites Spektrum medizinischer Fachrichtungen, von der Inneren Medizin über Chirurgie und Notfallversorgung bis hin zur Geriatrie. Dies ermöglicht es uns, eine umfassende Versorgung für alle Altersgenerationen zu gewährleisten. Modernste diagnostische und therapeutische Einrichtungen unterstützen unsere Fachärzte dabei, präzise Diagnosen zu stellen und individuell angepasste Therapiepläne zu erstellen. Dabei spielt die Stärke der interdisziplinären Zusammenarbeit eine wichtige Rolle – Ärzte, Pflegepersonal, Therapeuten und weitere Spezialisten arbeiten eng unter einem Dach zusammen. Diese Teamarbeit trägt zur Zufriedenheit und dem Wohlbefinden bei.

Patientenkomfort und -betreuung:
Unsere Einrichtung ist darauf ausgerichtet, den Aufenthalt im Krankenhaus so angenehm wie möglich zu gestalten. Modern gestaltete Patientenzimmer, fürsorgliches Pflegepersonal und ein aufmerksamer Service tragen dazu bei, dass sich unsere Patienten wohl und gut versorgt fühlen. Denn die unterstützende und einfühlsame Atmosphäre in unserem Krankenhaus fördert die Genesung.

IM MITTELPUNKT DER MENSCH

Leistungsspektrum:

- Anästhesie und Intensivmedizin
- Schmerztherapie
- Palliativmedizin
- Orthopädie und Unfallchirurgie
- Allgemein- und Viszeralchirurgie
- Geriatrie
- Innere Medizin
- Augenheilkunde
- Pflegedienst
- Pflegeschule
- Physikalische Therapie
- Röntgenabteilung
- Praxis für Schmerztherapie
- HNO-Praxis

St. Joseph-Krankenhaus Prüm · Kalvarienberg 4 · 54595 Prüm · Tel.: 06551 15-0
Fax: 06551 15-126 · info.pruem@ct-west.de · www.krankenhaus-pruem.de

WIE LAUFEN DIE GESCHÄFTE?

Das wollten wir von Klaus Spohr wissen. Er ist Standortleiter der ROM GmbH in Niederprüm. Das Unternehmen ist bundesweit aufgestellt und steht für modernsten Service im Bereich Gebäudetechnik.

Da wo früher in Niederprüm das Unternehmen Heizungsbau Krämer seinen Standort hatte, befindet sich heute eine der vielen Standorte der Rud. Otto Meyer GmbH. Das Unternehmen kennt man eher an dem Kürzel mit den drei Buchstaben "ROM".

Aber was steckt hinter den drei Buchstaben? Was genau macht ROM? Standortleiter Klaus Spohr bringt es auf den Punkt: „Hier am Standort Prüm machen wir den klassischen Heizungsbau, die Sanitärinstallation und den Lüftungsbau." Bietet man diese Leistungen nur Privathaushalten an? „Nein, wir sind so aufgestellt, dass wir vom Einfamilienhaus über Industriebauten, Schulen bis hin zu öffentlichen Gebäuden ein ganz großes Spektrum abdecken können," ergänzt Klaus Spohr. „Wir fangen beim kleinsten Dichtungstausch im Privathaus an und hören bei den komplizierten technischen Herausforderungen an großen Industrieanlagen auf." Und diese Industrieanlagen befinden sich bei Kunden wie beispielsweise bei der Arla in Pronsfeld oder Prüm Türenwerk in Weinsheim. Aber auch Immobilien der Kreise und Verbandsgemeinden wie Kindergärten, Schulen und Feuerwehrhäuser werden durch das Unternehmen ROM in Niederprüm betreut. „Wir haben verschiedene Teams im Einsatz. Es gibt Monteure, die Einfamilienhäuser betreuen und dann auch Kolonnen, die sich mit größeren Projekten beschäftigen. Am Flugplatz in Spangdahlem haben wir gerade ein derartiges Großprojekt gestartet. Hier tauschen wir einen Kessel von über 1 Megawatt aus. Das sind dann schon Herausforderungen, die wir als ROM bewältigen können".

Sie gehören auch zum ROM-Team in Niederprüm: v.l. Marco Michels Servicetechniker, Alexander Ney Projektleiter und Christiane Baars Serviceleitung.

Und genau wie bei vielen Unternehmen in der heutigen Zeit, ist auch bei ROM in Niederprüm die ständige Suche nach guten Fachkräften und jungen Menschen, die einen handwerklichen Beruf erlernen möchten, das Thema schlechthin.

Aktuell werden zwei junge Menschen mit dem Berufsziel ‚Anlagenmechaniker Heizung, Sanitär, Lüftung' ausgebildet. Gerne bietet man weiteren Schulabgängern die Ausbildung zu diesem zukunftssicheren Beruf an und sucht zudem auch händeringend qualifizierte Anlagenmechaniker. „Die Auftragslage ist aktuell sehr gut, die Mitarbeiterzufriedenheit ist hervorragend", so Spohr, „und von daher freuen wir uns über jede Bewerbung, die unser Team verstärkt". Das Thema Heizungstausch oder Wärmepumpe brennt aktuell vielen Menschen unter den Nägeln. Dazu gibt es große Unsicherheiten. „Hier sind wir der richtige Ansprechpartner. Wir betreuen und beraten unsere Kunden gerne zeitnah und kompetent um einen reibungslosen Ablauf zu bieten", sagt Klaus Spohr und schaut zurecht mit optimistischem Blick in die Zukunft. kd

DIREKT AB WERK

Mo. - Do. 8.00 - 17.00 Uhr
Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

und rund um die Uhr auf
www.gsg-schutzkleidung.de

FABRIK SHOP
Schutzkleidung, Schuhe & mehr

Geilenkothen **Fabrik für Schutzkleidung** GmbH
Müllenborner Str. 44-46 · 54568 **Gerolstein** · **Tel. 06591 9571-0**

sicher-vernichtet.de

Aktenvernichtung
schnell und sicher vor Ort

Egal ob ein Großarchiv mit mehreren tausend Aktenordnern anfällt oder Sie ein Containersystem für Ihre täglich anfallenden Dokumente im Unternehmen einführen möchten – wir vernichten schnell und sicher vor Ort bei Ihnen auf dem Firmengelände.

Wie läuft die Aktenvernichtung vor Ort ab?

Schritt 1 – Anfahrt zum Kunden
Schritt 2 – Transport der Akten zum LKW
Schritt 3 – videoüberwachte Vernichtung
Schritt 4 – Ausstellung Vernichtungszertifikat
Schritt 5 – Entsorgung Recycling

sicher-vernichtet.de GmbH · Auf der Struth 9 · 53539 Kelberg
Tel.: 0800 - 15 15 444 oder 02692 - 32 40 270 · info@sicher-vernichtet.de

DIE „STONES“ DER EIFEL

Die Band „Highway51" gilt als Urgestein der Eifler Coverbands.
Sie sind einfach nicht weg zu denken - genau wie die großen Rolling Stones.

Es gibt sicher große Unterschiede in der Qualität von Coverbands. Aber allen gemeinsam ist, dass sie ganz bewusst nur solche Songs spielen, die bereits erfolgreich in den Charts vertreten waren. Dass dabei auch gute Konzerte und tolle Veranstaltungen mit hohem Unterhaltungswert herauskommen, dafür ist die Schönecker Band Highway 51 eigentlich seit Jahren schon in der Region bekannt. Ich treffe die Band an einem regnerischen Oktoberabend in ihrem Proberaum in Schönecken. Sie sind gerade dabei, das Equipment aufzubauen, das man nach dem letzten Auftritt in Schleiden hier einfach nur abstellte. Auch wenn die Songs über die Jahre hinweg in Fleisch und Blut übergegangen sind, so sind Proben für die Band nach wie vor wichtig, sagt Sängerin Sandra: „Vor gut einem Jahr stieß Gitarrist Matthias zu uns. Und mit ihm müssen wir noch den ein oder anderen Song einproben, damit unsere Set-Liste beim nächsten Auftritt auch komplett spielbar ist". Und die hat es in sich. Etwa 90 Songs sorgen für rund 4 Stunden Highway51-Power. Und die Songs müssen natürlich auch von den anderen immer wieder in den Proben aufgefrischt werden. Den Schwerpunkt des Programms bilden deutsche und internationale Hits der 1960er bis 1990er Jahre. Da sind Songs aus der Zeit der Neuen Deutschen Welle mit Markus, Nena und den Spider Murphy Gang genauso vertreten wie die unsterblichen Hits von Led Zeppelin, ACDC, Bon Jovi bis hin zu Metallica. Die Band hat ein gutes Gespür und für jeden Geschmack einen Hit in ihrem Repertoire. Darunter auch Songs, die auch bei Tanzveranstaltungen hier in der Eifel ihren Platz finden: „Wir bedienen zwar ein Genre, das nicht unbedingt zum Tanzen einlädt, aber unser Programm ist schon ein klein wenig tanzbarer geworden. Trotzdem, wir sind eine Rockband und je später der Abend, umso härter und auch lauter wird es," erzählt mir Sandra von ihren Erfahrungen auf den heimischen Bühnen. Auch Bassist Johannes Arenth, einer der Gründerväter der Gruppe, weiß um die Stärken der heutigen Formation: „Wir rocken mal richtig los und geben im nächsten Moment auch den leisen Tönen Raum, sich zu entfalten. Die Tatsache, dass wir eine Frauen- und eine Männerstimme sowohl als Lead wie auch als Background zur Verfügung haben, eröffnet uns schon extrem viele Möglichkeiten". Und davon konnte ich mich im kleinen Proberaum noch mal selbst überzeugen. Sandra und Jörg ergänzen sich perfekt im Gesang. Egal, ob einer von beiden den Lead übernimmt und der andere in den Background geht. Johannes macht am Bass richtig Dampf. Gitarrist Matthias und Keyboarder Ingo finden irgendwie immer genau ihren Platz im Klangspektrum der Band und Drummer Ingo hält mit seinem präzisen Schlagzeugrhythmus den Laden gekonnt zusammen. Highway 51 gehören zu der Eifler Musikszene so wie die Rolling Stones zur Weltgeschichte des Rock'n Roll. Man könnte auch sagen,sie sind die „Stones" der Eifel.

Highway 51 - das sind von oben links: Matthias Müller-Trawinski, Johannes Arenth, Frank Kohnen. Untere Reihe von links: Arno Knörr, Sandra Margraff und Ingo Hostert.

Kontakt:
0178 55 44 751 kd

Unsere Kfz-Prüfstelle bleibt vom 21. Dezember bis zum 01. Januar geschlossen.

Öffnungszeiten:
Mo. – Di. u. Do. – Fr.: 8:30 – 12:00 & 13:00 – 18:00 Uhr
Mi.: 13:00 – 18:00 Uhr, Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

Sarresdorfer Str. 87c · 54568 Gerolstein
Tel.: 06591-949881 · www.kues-gerolstein.de

Der neue Mitsubishi COLT.

Komfortabel. Wirtschaftlich. Zuverlässig.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT Benziner Kurzstrecke 6,7-3,6; Stadtrand 4,8-3,8; Landstraße 4,5-3,7; Autobahn 5,6-4,8; kombiniert 5,2-4,1; CO_2-Emission (g/km) kombiniert 118-92. **Werte nach WLTP.****,2

** Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTPPrüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZWerte und keine CO_2-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/colt 1 | 5 Jahre Herstellergarantie* plus 3 Jahre Anschlussgarantie als Reparaturkostenversicherung für wesentliche Bauteile mit nach km-Leistung gestaffelter Materialkostenbeteiligung gemäß den näheren Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-Aktiengesellschaft, Gündlinger Straße 12, 79111 Freiburg. Preise modell abhängig. Gültig ab 01.01.2023 bei Kauf eines Neufahrzeugs, bis 3 Monate nach Erstzulassung, nur bei teilnehmenden Handelspartnern als Vermittler. Freibleibendes Sonderangebot mit begrenzter Verfügbarkeit. Bedingungen / Details unter mitsubishi-motors.de/nimm-acht * 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie 2 | Die genannten COLT Leistungs-,Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.

AUTO KLOEP
SEIT 1971

Auto Kloep Inh. Heidi Servos
Fritz-von-Wille-Str. 2 · 54578 Kerpen
Telefon 06593/366 · www.autokloep.de

WIR BAUEN AUCH IHR ZUHAUSE.

Individuell | Energieeffizient | Nachhaltig

WEIHNACHTSFEIER.
Im STREIF-Musterhaus Weinsheim
10. Dezember 2023

Ihr STREIF-Bauberater im Beratungsbüro Hillesheim
Edgar Keul
Mobil: 0170 3451401
edgar.keul@streif.de
www.streif.de/keul-e

Ihr STREIF-Bauberater im Musterhaus Weinsheim
Mario Quint
Mobil: 0151 14131733
mario.quint@streif.de
www.streif.de/quint-m

STREIF
Häuser mit Herz und Verstand. Seit 1929.

Anzeige

DER NÄCHSTE SOMMER KOMMT BESTIMMT

Jetzt das E-Bike für den kommenden Sommer kaufen. Warum eigentlich nicht? Bei Auto Marien in Dohm-Lammersdorf gibt's dafür das Winter-Christmas Special-Angebot.

Wer mit dem Gedanken spielt, sich im kommenden Sommer ein E-Bike zu kaufen, der sollte darüber nachdenken, den Kauf vorzuziehen. Jetzt im Winter, wo E-Bikes nur wenig oder gar nicht gefragt sind, kann es zu sehr interessanten Preisangeboten kommen, so wie beispielsweise in Dohm-Lammersdorf beim E-Bike Spezialisten Marien. Angebot und Nachfrage sind ja im Allgemeinen auch für den Preis verantwortlich. Aber wenn die Nachfrage aufgrund der Jahreszeit ausbleibt, dann kann man mit einem interessanten Angebot die Nachfrage ankurbeln. Das dachte sich Geschäftsführer Tim Franke, selbst ein leidenschaftlicher Bike-Fahrer, und bietet jetzt

Das Kalkhoff Image 5.B Excit + ABS hat die härtesten Test der Bike-Branche bestanden.

seine Bikes mit lukrativen Preisnachlässen an. Beispiel gefällig? Das Kalkhoff Image 5.B Excite + ABS mit Bosch Performance CX Smart System Antrieb mit 85 Nm, inklusive Bosch PowerTube Akku mit 625 Wh und einer Reichweite bis zu 120 km sowie dem

Auch die Bikes der Marke Focus finden Bike-Fans im Winter-Christmas-Special-Angebot bei Marien e.bikes

Plus+ als Flexibler Alleskönner mit einem zulässigen Gesamtgewicht von bis zu 170 Kg, kostet normalerweise 5.399 €. „Anlässlich unserer Winter-Christmas-Special-Aktion," so Tim Franke, „bei Marien e-bikes nur 4.699 €. Immerhin satte 700 € günstiger". Und er hat weitere Trekking- und City-Bikes der Marken Kalkhoff und Pegasus, sowie Mountainbikes der Top-Marken Focus und Bulls im Aktions-Angebot.

Die Aktion läuft allerdings nur bis zum 15. Januar 2024. Wer also mit dem Gedanken spielt, im kommenden Sommer die Eifelwälder oder die vielen schönen Radwege in unserer Region mit einem E-Bike zu genießen, der sollte sich wirklich überlegen, jetzt aktiv zu werden. Vielleicht ist der Kauf ja auch das perfekte Geschenk für Weihnachten? kd

»Info

Aktionsmodelle
City-Bikes
Trekking-Bikes
Mountain-Bikes

Aktionsmarken
Kalkhoff
Focus
Bulls
Pegasus

Winter-Christmas-Special Aktion
Preisnachlässe je nach Preiskategorie bis zum 700 €

Laufzeit der Aktion
bis 15. Januar 2024

Sonstiges
Alle Bikes auch als Jobrad mit attraktiven Leasingangeboten erhältlich.

„Wer im kommenden Sommer gerne mit einem E-Bike fahren möchte, sollte jetzt an einen Kauf denken und Preisvorteile nutzen, die es im kommenden Sommer möglicherweise nicht gibt", sagt Tim Franke von e-bike's Marien in Dohm-Lammerdorf.

MARIEN e-bike's

Lindenweg 1 | Dohm-Lammersdorf
Tel. 06593-20899-11
www.automarien.de
tim.franke@auto-marien.de

Kylltalblick

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir:

- **Pflegefachkräfte** (m/w/d), Halb- oder Ganztags
- **Fachkräfte als Bereichssekretär/in** (m/w/d)

Weiterbildungen für Pflegefachkräfte
(Palliativkräften oder Wundtherapeuten)

Seniorenresidenz Kylltalblick · Schüllerstraße 20 · 54584 Jünkerath
Telefon: 06597 / 972-0 · kylltalblick@argentum-pflege.de

EDEKA Berang
Unsere Heimat - ist die Eifel
Auf dem Wehrt 21 · 54584 Jünkerath · Tel. 06597 9026970

UNSER HERZ SCHLÄGT FÜR Auswahl.

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein Gesundes Jahr 2024!

Inklusive Fisch Frischetheke und LOTTO-Annahmestelle.
Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Schönes Fest.

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und alles Gute.

Ensch & Koch GbR
Kölner Str. 35, 54584 Jünkerath
Tel. 06597 92710
ensch.koch@gs.provinzial.com

PROVINZIAL

Wir wünschen euch
frohe Weihnachten &
einen guten Rutsch
ins neue Jahr!

Versicherungsbüro Martin Knuppen

Grabenlose Sanierung

Reparatur defekter Grundleitungen ohne aufzugraben, z.B. unter der Bodenplatte.

Vorher

Nachher

Hausanschluss-Sanierung
von innen mit Schlauchauskleidungen

KATEC
Kanaltechnik Müller & Wahl GmbH
Auf dem Werth 5 · 54584 Jünkerath
Tel. 06597-900812 · www.katec-kanaltechnik.de

EIN ORT IM UMBRUCH

Es scheint, als hätte Jünkerath die besten Zeiten schon lange hinter sich. Leerstände und die Schließung der Gießerei haben ihre Spuren hinterlassen. Doch der Schein trügt.

Zugegeben, es ist nicht leicht, Jünkerath in einem positiven Licht erscheinen zu lassen. Fährt man durch den lang gezogenen Ort an der Kyll, dann fallen einem sofort die massiven Leerstände auf, die dem Ortsbild heute ein unschönes Gesicht geben. Namen wie das "Schuhhaus Pitt", "Sport Brang" oder das "Bekleidungshaus Bauschen" sind vielen noch aus nicht allzulanger Vergangenheit bekannt. Sie stehen, genau wie die ehem. Gießerei Demag, für die Zeit, als Jünkerath mit Sitze der Verbandsgemeindeverwaltung Obere Kyll noch bessere Tage erlebte. „Doch heute gilt es nach vorne zu schauen", so Ortsbürgermeister Norbert Bischof zu orange7. Die Probleme sind bekannt, aber es fehlt offensichtlich das Geld um sinnvolle Projekte und gute Ideen umzusetzen.

Da ist zum Beispiel das Bahnhofsgebäude. Man hat es von der Bahn erworben und wollte dort eine Art Kulturzentrum errichten. Dann kam die Hochwassernacht vor zwei Jahren und sorgte dafür, dass die gesamte Technik des Hauses unbrauchbar wurde. Oder der Spielplatz zwischen Radweg und Kyll. Auch der war vom Hochwasser betroffen. Aber mit Hilfe von Jünkerather Firmen und Bürger konnte man diesen wieder neu errichten. Problem hier ist die kleine Bühne, die für Veranstaltungen regelrecht prädestiniert ist. Der Bühne würde man gerne ein Dach geben, aber da fehlt letztendlich - wie beim Bahnhof - das nötige Geld. Aber genug der negativen Aspekte. Es gibt auch viel Positives zu erwähnen, so der Ortsbürgermeister: „In Jünkerath leben rund 1.800 Menschen aus insgesamt 31 Nationen. Und das Thema Integration haben wir bislang hervorragend gelöst. Ein kulinarischer Bürgertreff, wo fast alle kamen und heimattypische Gerichte zu einem riesigen Büffet aufbauten, sind der Anfang einer Entwicklung, die hoffen lässt". Positiv auch der Umbau des Bahnhofsgeländes, wo heute täglich viele Menschen abfahren und ankommen. Zudem hat es Jünkerath geschafft, durch sein Gewerbegebiet ein attraktives Einkaufsziel für die Menschen der ehem. Oberen Kyll zu werden. Attraktiv auch der Kyll-Radweg, der durch den Bike-Boom sehr gut genutzt wird.

Und dann der jährlich im Herbst stattfindende Kürbismarkt, der Besucher aus Nah und fern nach Jünkerath lockt. Ein Ort im Umbruch. Die Chancen, dem Ort wieder ein positives Image zu geben, sind von daher gar nicht mal so schlecht. Die nächsten Jahre werden zeigen, ob der ehemalige Mittelpunkt der VG Obere Kyll die Kurve bekommt. kd

links oben die Gießer-Skulptur "Andi" mit Ortsbürgermeister Norbert Bischof
links mitte kulinarischer Bürgertreff der 31 Nationen
links unten Werbung für den Kürbismarkt
rechts oben das neu gestaltete Bahngelände
rechts mitte Radwegeverbindung ab Jünekarth
rechts unten Gewerbegebiet mit attraktiven Einkaufsmöglichkeiten

Marien APOTHEKE

Schloss APOTHEKE

Apotheker Dr. Fabian Lentz & Luise Lentz

Kölner Straße 48 · 54584 Jünkerath
Tel.: 06597 / 2270
Fax: 06597 / 5326
E-Mail: apothekelentz@t-online.de
www.marien-apo-juenkerath.de

Raderstraße 1 · 54568 Gerolstein
Tel.: 06591 / 3283
Fax: 06591 / 81384
E-Mail: schlossapotheke1@gmail.com
www.schloss-apotheke-gerolstein.de

Ihr Fachberater für

- Malerbedarf
- Bodenbeläge
- Tapeten

M. Wawer GmbH & Co. KG
Kölner Str. 12
54584 Jünkerath
Tel: 06597-920300
Fax: 06597-920309
www.maler-wawer.com
mail@maler-wawer.com

WAWER
FARBE & MEHR

REWE SPODAT DEIN MARKT

Wir wünschen ...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bequem online bestellen und einfach im Markt abholen.

Folge diesem Symbol am Markt

PAYBACK

Im Hahnborn 5 · 54589 Stadtkyll · Tel.: 06597 - 2990
www.rewe-spodat.de

DEINE AUSBILDUNG BEI UNS!

Interessiert an einer Ausbildung in der Baubranche?

Wir bieten eine Vielzahl von attraktiven Ausbildungsberufen an. In den aktuellen Stellenanzeigen findest du die Ausbildungsberufe, die für das folgende Jahr bei uns möglich sind.

- Beton- und Stahlbetonbauer/-in (m/w/d)
- Straßenbauer/-in (m/w/d)
- Kaufmann/-frau für Büromanagement (m/w/d)

Wir freuen uns auf deine aussagekräftige Bewerbung!

Weitere Infos auf:
WWW.BAU-KLEIN.DE

BAUUNTERNEHMUNG KLEIN

BodyFit

Verschenken Sie Gesundheit

MIT EINEM UNSERER GESCHENKGUTSCHEINE!

Schenken Sie Ihren Liebsten ein Stück Gesundheit oder ein gemeinsames Traning bei unseren zahlreichen Angeboten/Kursen.

UNSERE ANGEBOTE

- Rückenfit
- Cardiofitness
- Muskeltraining
- Gewichtscoaching
- Kraftausdauer
- BodyFit Aktiv
- BodyFit Gesundheit
- BodyFit Kurse
- BodyFit Firmenfitness

FÜR SIE 24/7 GEÖFFNET!

www.body-fit-gerolstein.de
Vulkanring 5
54568 Gerolstein
Tel. 06591/943497

www.body-fit-juenkerath.de
Gewerkschaftstr. 1a
54589 Jünkerath
Tel. 06597/1389

„DIE KNEIPE IST MEIN LEBEN“

Seit nunmehr 51 Jahren steht Maria Scherberich hinter dem Tresen ihrer Gaststätte "Zum kühlen Grunde" in Schlausenbach.

Ihr Opa eröffnete 1938 in Schlausenbach eine Wirtschaft - so wie man damals sagte. Danach übernahm ihr Vater das Haus und seit 1972 steht Maria Scherberich selbst hinter dem Tresen der Gaststätte „Zum kühlen Grunde". Und das Tag für Tag, ohne Ruhetag. „Ja es hat zwischendurch immer wieder mal Situationen gegeben, wo ich diesen Schritt bereut habe. Wenn ich andere sehe, wie sie sonntags durch die Gegend fahren, dann denke ich immer: Und du? Du bist immer hier." Aber, sie hat es trotz allem immer gerne gemacht. Ab ihrem 6. Lebensjahr musste sie schon mithelfen. „Das war damals so", sagt die heute 70ig-jährige. „Dann hieß es, räum die Tische ab, bring den Abfall raus oder helf der Mutter beim Abwasch". Und wenn sie ausnahmsweise mal raus durfte, dann ließen die Kinder im Dorf die kleine Maria nicht mehr mitspielen.

Bild oben: Eingangsbereich der Gaststätte „Zum kühlen Grunde". ***Bild unten links:*** Sauber und aufgeräumt präsentiert sich das Innenleben im Charme der 60ziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts. ***Bild unten rechts:*** Maria Scherberich beim Einkochen von Apfelmus.

Das alles fasst sie heute in einem kurzen, aber prägnanten Satz zusammen: „Die Kneipe ist mein Leben". Und wo es ringsum schon seit Jahren keine Gaststätten und Kneipen mehr gibt, staunt man nicht schlecht über den kleinen, 120 Seelen-Ort Schlausenbach. Aus den Nachbardörfern Auw und Roth, sowie aus Schlausenbach selbst kommen ihre Gäste. Es sind Rentner und Handwerker, die, wie man es noch von früher kennt, gerne ein Feierabendbier an der Theke genießen wollen. „Ich stelle denen dann schon mal einen Teller Brote mit Wurst- oder kalter Fleischauflage hin. Das kostet nichts. Der Teller ist ruck-zuck leer und dann wird schon mal ein Bier mehr getrunken". Zu erwähnen sind da auch noch die Stammgäste aus Belgien und Holland, die immer wieder gerne für ein paar Tage hierher kommen. Dafür stehen 6 Gästezimmer zur Verfügung, um die sich Maria Scherbereich auch noch kümmert. Und dann verabschiedet sie sich hinter der Theke. In ihrer Küche wartet Arbeit. Heute Abend kommt eine Frau aus Köln zum Essen, die hier ein Ferienhaus bewohnt. Und das muss natürlich vorbereitet werden. Eine Speisekarte gibt es nicht. Wer zum Essen kommen möchte, muss sich telefonisch anmelden. Auf den Tisch kommt aber nur das, was die Region und die Jahreszeit zu bieten haben. Nicht besonders viel, aber in der Regel das, was aus ihrem Garten kommt und von ihr selbst eingekocht wurde.

kd

Wolfgang Schimmels:
„Bestens vernetzt Ihren Hausverkauf begleiten."
Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Immobilien
Volksbank Eifel eG
06591 12-370 | immo-vbeifel.de

fahrschule peters

Öffnungszeiten:

Blankenheim · Ahrstrasse 40
Anmeldung & Theorieunterricht nach telefonischer Vereinbarung: 17:00 - 18:00 Uhr

Tondorf · Euskirchener Strasse 20
Anmeldung Mo. & Mi. 17:00 - 18:00 Uhr
Theorieunterricht Mi. & Fr. 19:00 - 20:30 Uhr

Lissendorf · Bahnhofstraße 33
Anmeldung Di. & Do. 17:00 - 18:00 Uhr
Theorieunterricht Di. & Do. 18:00 - 19:30 Uhr

NEU! Bad Münstereifel - Hardtbrücke (s. Internet)

Wir begleiten Dich auf deinem Weg zum Führerschein

Dabei garantieren wir Dir natürlich eine bestmögliche Rundumbetreuung - von der ersten Theoriestunde, bis zur praktischen Prüfung.

Blankenheim: 02449 - 1078 · Lissendorf: 06597 - 9230951
Mobil: 0177 3437023 · info@peters-fs.de · www.peters-fs.de

WB GMBH Metall Design

... immer eine Länge voraus!

Seit 1999 am Standort Lissendorf in der Vulkaneifel für Sie vor Ort.

Ob Industrie-, Gewerbe oder Privatkunde wir finden die passende Lösung für Sie!
Mit unserem Team gelingt Ihr Projekt.

Lasern & Kanten bis 4 Meter
Schweißarbeiten · Stahlbauarbeiten
Schlosserarbeiten · Spezialarbeiten

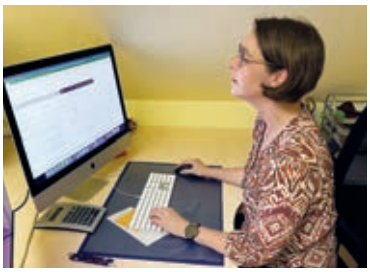
Gewerbestrasse 11
54587 Lissendorf
Tel: 06597 961535

wb-metall-design@t-online.de
www.wb-metall-design.de

WAS MACHT EIGENTLICH ...?

Bei einer Tasse Kaffee erzählt uns die in Gönnersdorf lebende Diane Schmitz, ehemalige Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Obere Kyll, was sie heute so macht.

Es sind mittlerweile fast 6 Jahre vergangen. Diane Schmitz musste ihren Job als Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Obere Kyll aufgeben. Acht Jahre leitete sie die Geschicke der Kommunen an der Oberen Kyll und dann kam die Fusion mit Gerolstein und Hillesheim zur neuen Verbandsgemeinde Gerolstein. Es war ein Abschied mit einem lachenden und einem weinenden Auge, wie sie heute erzählt. „Ich persönlich finde immer noch, dass die Fusion unglücklich gelaufen ist. Es gab doch Bürgerentscheide. Die einen wollten nach Prüm, andere nach Gerolstein. Und am Ende wurde es an den Bürgern vorbei dann doch von oben entschieden".



Diane Schmitz zu Hause in Gönnersdorf in ihrem Arbeitszimmer. Von hier aus betreut sie heute verschiedene Kommunen in Baden-Württemberg in Wirtschafts- und Finanzangelegenheiten.

Auf die Frage, warum sie damals nicht als Kandidatin angetreten ist, gibt's von Diane Schmitz eine klare Aussage: „Wegen der Bürgerentscheide konnte ich die Fusion, wie sie letztendlich gekommen ist, nicht mittragen". Klar war damals für viele, dass die damalige VG Gerolstein mit der größten Einwohnerzahl aller drei Verbandsgemeinden auch ihrem Kandidaten die meisten Wählerstimmen zukommen lassen würde. Und so war's dann ja auch. Aber wie Diane Schmitz heute sagt, ist die Fusion immer noch nicht in den Köpfen aller Menschen angekommen. „Es ist generell schwierig, wenn 3 Verbandsgemeinden zusammen gehen. Das braucht sicher eine komplette Generation, bis das endgültig bei den Leuten angekommen ist". Was ihr an der neuen Verbandsgemeinde nicht gefällt, sie ist zu groß geworden: „Was ich immer schön fand, man hatte als Bürgermeister immer noch persönlichen Kontakt zu den Menschen. Und das ist durch die neue Größe sicher für einen Bürgermeister schwieriger geworden".

Aber Diane Schmitz pflegt noch Kontakte zu vielen Bürgermeistern. Nur die befinden sich nicht mehr in unserer Region. „Ich habe mich mit dem, was ich gelernt habe, selbstständig gemacht und betreue jetzt Gemeinden in Baden-Württemberg. Dort fehlen Kämmerer und ich arbeite teils von zu Hause in Gönnersdorf, teils aber auch vor Ort nun als Interims-Kämmerer. Ich mache dort unter anderem die Haushalts- und Wirtschaftspläne und auch die Jahresabschlüsse. Zudem stehe ich den dortigen Mitarbeitern für laufende Fragen zur Verfügung". Die Mund-zu-Mund-Propaganda zwischen den Baden-Württembergischen Kommunen sorgte dann dafür, dass sie heute sogar Anfragen für Kämmerer-Dienste ablehnen muss.

Diane Schmitz machte ihre Ausbildung zum gehobenen Dienst bei der Kreisverwaltung in Daun. Es folgten die Weiterbildung zur staatlich geprüften Betriebswirtin und zur Bilanzbuchhalterin IHK und Controllerin.

Erfahrungen sammelte sie in verschiedenen Kommunen in NRW, ehe sie dann das Amt der Bürgermeisterin der VG Oberen Kyll übernahm. Ideale Voraussetzungen für ihre neue Tätigkeit im Bereich der Finanzberatung für Kommunen. kd

MSR Röntgenraumtechnische Systeme GmbH

hochmoderne und technische Lösungen für die Gesundheitswirtschaft

Anpacken, clevere Geschäftspartnerschaften eingehen, bodenständig und offen für Neues zugleich sein… das gehört offenkundig zur DNA des 1987 in Jünkerath gegründeten mittelständischen Handwerksbetriebs MSR Röntgenraumtechnische Systeme. Die Flut im Juli 2021 zog sowohl die Werkstatt- wie die Büroräume in der Nähe des Kyllufers in Mitleidenschaft. Doch mit Flexibilität und nicht zuletzt durch hoch moderne Digitalisierung gelang es, dass die auf fast allen Kontinenten, in der EU und in ganz Deutschland ansässigen Kunden nichts davon zu spüren bekamen.
Für den Wiederaufbau hat das Unternehmen fast auf den Tag genau 10 Monate gebraucht. Dafür, dass nur noch die Außenmauern des Unternehmens vorhanden waren, kommt dies einer Bestleistung gleich. Rund 1,6 Mio. Euro wurden in den Standort Jünkerath investiert.
Die Wendigkeit des MSR-Teams und das Interesse eines jeden einzelnen Mitarbeiters an neuen Dingen und an internationaler Arbeit gehören zum Erfolgsrezept. Die Geschäftsführung hinterfragt im regelmäßigen Austausch mit dem Team stets die eigenen Betriebsabläufe im Hinblick auf innovative Verfahren.
Nie stehenbleiben ist die Devise! Das Eifeler Unternehmen ist vernetzt mit großen Technologiepartnern und stattet Kliniken, Arztpraxen, Medizinische Versorgungszentren und andere Einrichtungen, z. Bsp. Ausbildungszentren für Ärzte, mit allem aus, was zu funktionstüchtigen, innovativen Räumlichkeiten gehört. Aber auch Industriebetriebe mit Röntgenanforderung als auch die Nuklearindustrie gehören zu den Stammkunden des Fachbetriebes. Die Röntgengeräte stammen von großen namhaften Herstellern, ihre auf den jeweiligen Bedarf vor Ort maßgeschneiderte Umgebung – unter anderem Schwerlastdecken, Bodenkonstruktionen, Strahlenschutzvorrichtungen oder Raumteiler – aus Jünkerath.
Zu den Krankenhauskunden im näheren Umfeld gehören u.a. das Krankenhaus Maria Hilf in Daun, das Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen und das Krankenhaus der Barmherzigen Brüder in Trier als auch das Verbundkrankenhaus Bernkastel/Wittlich u.v.m.

Neue Kunden werden entweder über Empfehlungen anderer oder über langjährige Technologiepartner auf das Unternehmen aufmerksam. Der Sprung vom regionalen Handwerksbetrieb zum Global Player basiert auf einer längerfristigen Entwicklung. Dem Eifeler Team ist es gelungen, mit Präzision, Innovationsbereitschaft und handwerklichem Können die extrem hohen Standards, die weltweit bei medizinischen und diagnostischen Innovationen gelten, zu erfüllen. Für mehrere eigene Entwicklungen hält das Unternehmen internationale Patentrechte.
In Kürze wird ein neues Bearbeitungszentrum eingeweiht, worauf die Geschäftsführung seit Monaten mit neuem Fachpersonal hingearbeitet hat. Das Fachunternehmen begleitet Ihre Kunden ab der eigens im Haus erstellten Werk- und Montageplanung (auch in 3D) über die Montage bis hin zur Inbetriebnahme. Je nach Produkt braucht es einen drei- bis achtwöchigen Vorlauf. Die meisten Klinikplanungen umfassen jedoch deutlich längere Zeiträume.

Weltweite Lieferketten brauchen Vorausschau

Die Materialien für die Spezialsysteme unterliegen denselben aktuellen Logistikproblemen wie in vielen Industrien und Handwerksbranchen. Seit einiger Zeit ist es schwieriger und teurer geworden, rechtzeitig die notwendigen Rohstoffe zu bekommen. Auch dadurch, dass das Unternehmen auf Lieferungen zum Beispiel aus Asien angewiesen ist, wobei allein die Verschiffung und die gesamte Logistik schwieriger geworden ist. Umso wichtiger ist es, vorausschauend weltweit dort einzukaufen, wo es Material in benötigter Qualität gibt, und entsprechend zu kalkulieren. Die erprobten Networking-Fähigkeiten helfen hierbei. So meistert MSR mit beherzter Eifeler Mentalität in diesen Zeiten gleich mehrere Herausforderungen auf einmal: Pandemie, Globalisierung und Hochwasser. Die Geschäftsführung der MSR ist stolz und dankbar über das persönliche Engagement jedes einzelnen Mitarbeiters. Die meisten Mitarbeiter halten dem Unternehmen bereits viele, viele Jahre die Treue. Daher ist das MSR-Team zusammengewachsen wie eine Familie, jeder Mitarbeiter trägt an der für sich bestmöglichen Stelle für den Erfolg des alteingesessenen Unternehmens bei. Das Wirtschaftsministerium honorierte das Unternehmen für seinen Einsatz im Sommer 2023 als Markenpartner von Rheinland-Pfalz Gold.

Da das Unternehmen MSR sich in einem Zukunftsmarkt bewegt werden aber noch weitere Mitarbeiter zur Verstärkung benötigt.

Karriere bei MSR

Wenn Sie Interesse haben, Teil des innovativen Teams für hochmoderne und technische Lösungen für die Gesundheitswirtschaft mit internationale Tätigkeiten zu werden, sind Bewerbungen gerne gesehen.

Gesucht werden:
- Bauingenieur*innen mit dem Schwerpunkt Konstruktiver Ingenieurbau und Baumanagement
- Fertigungsmechaniker*innen
- Monteure (m/w/d) mit einer abgeschlossenen Ausbildung in einem Handwerksberuf

Ihre Bewerbungen senden Sie bitte ausschließlich digital an:
info@msr-roentgentechnik.de

MSR Röntgenraumtechnische Systeme GmbH
Auf dem Wehrt 36 · 54584 Jünkerath Tel.: 06597 95 37-0 · www.msr-roentgentechnik.de

TATORT ALBERTINUM

Tatort Albertinum - diesen Titel gab Marzellus Boos seinem Buch über seine Zeit im Katholischen Internat Albertinum in Gerolstein. Was ihm und vielen Mitschülern damals angetan wurde, ist für Außenstehende fast unglaublich.

Nach rund 50 Jahren hat er sein Schweigen aufgegeben und im Buch "Tatort Albertinum" seine Geschichte aufgeschrieben. Es ist die Geschichte eines Jungen, der von kirchlichen Mitarbeitern über Jahre hinweg mit Gewalt gequält wurde. Marzellus Boos, geboren 1955, verbrachte von 1965 bis 1974 neun Jahre seiner Kindheit und Jugend in einem "Knast", wie er das Bischöfliche Internat in seinem Buch bezeichnet. Hier erlebte er alle Formen von Gewalt und Machtmissbrauch. Er beschreibt auf 190 Seiten, wie an ihm und an vielen anderen Internatsschülern durch Priester und Erzieher körperliche und psychische Gewalt ausgeübt wurde. Was waren seine Gründe, dieses Buch zu schreiben, wo doch die Ereignisse bereits über 50 Jahre zurückliegen? „Es sind die öffentlichen Diskussionen über die Missbräuche der kath. Kirche. Meist geht es dabei um den sexuellen Missbrauch. Ich möchte mit meinem Buch aber darauf hinweisen, dass Missbrauch an Kindern viel mehr sein kann. Zum Beispiel körperliche und psychische Gewalt, die Kinder und Jugendliche ertragen mussten. Und das habe ich erlebt und in meinem Buch aufgeschrieben", erzählt Marzellus Boos über seine Beweggründe. Jeder sollte durch sein Buch erfahren, mit welcher Brutalität Priester und Erzieher im Gerolsteiner Albertinum vorgingen. Und so entstand eine Dokumentation erschreckender Ereignisse, die heute fast unglaublich klingen. Ein Zitat aus dem Buch Tatort Albertinum: ‚Besonders schmerzhaft waren die sogenannten ‚Pferdeküsse'. Dabei wurde man mit einem heftigen Kniestoß an den Oberschenkel oder das Gesäß getreten. Ein großer Bluterguss und lang anhaltende Schmerzen waren die Folge. Bei den sogenannten ‚Bremsen' ergriff der Peiniger den nackten Unterarm und drehte die Haut des Opfers mit Gewalt in beide Richtungen ..... man wurde mit dem Kopf in die Kloschüssel gesteckt und betätigte die Spülung, gewaltsam entblößte Hinterteile wurden mit Spannlack bestrichen'. Soweit eine kleine Passage, die das brutale Vorgehen kirchlicher Mitarbeiter im Albertinum beschreibt. Auf die Frage, warum man das Buch lesen sollte, hat Marzellus Boos eine klare Antwort: „An wem kann man Macht besser missbrauchen als an Kindern. Und meine Buch ist die wahre Geschichte über Missbrauch durch körperliche und psychische Gewalt an Kindern und Jugendlichen - nicht irgendwo auf der Welt, nicht irgendwo in Deutschland, sondern hier direkt vor unserer Tür".

Marzellus Boos vor dem ehem. Albertinum-Gebäude, so wie es sich heute darstellt. Er kommt nicht gerne zurück an den Ort, wo man ihm seiner Jugend beraubt hat.

Link für Bestellung: www.mellonia.de/buchbestellung

Preis: 14,50 € (Softcover) oder 18,60 € (Hardcover) kd

Wir suchen DICH! m/w/d

Starte mit uns durch!

BACKES Gruppe

Jetzt als AZUBI bewerben!

BACKES Bau und Transporte · Baustoffe BACKES · SAW Stadtkyller ASPHALT · TCB Truck-Center Backes · Rasthof Zur Schneifel

Am 1. August 2024 beginnt bei uns Deine Ausbildung zum/zur:

- KAUFMANN/FRAU FÜR BÜROMANAGEMENT
- TECHNISCHE*R SYSTEMPLANER*IN (Fachrichtung Stahl- und Metallbautechnik)
- BAUZEICHNER*IN
- STRASSENBAUER*IN
- MAURER*IN
- BETON- UND STAHLBETONBAUER*IN
- VERFAHRENSMECHANIKER*IN IN DER STEINE- UND ERDENINDUSTRIE (Fachrichtung Transportbeton oder Asphalttechnik)
- KFZ-MECHATRONIKER*IN (Schwerpunkt Nutzfahrzeugtechnik)
- LAND- UND BAUMASCHINENMECHATRONIKER*IN
- METALLBAUER*IN
- ELEKTRONIKER*IN
- FAHRZEUGLACKIERER*IN
- BERUFSKRAFTFAHRER*IN
- MALER*IN UND LACKIERER*IN
- KOCH/KÖCHIN ODER HAUSWIRTSCHAFTER*IN (Rasthof Zur Schneifel)

Weitere Infos zu den Zugangsvoraussetzungen, Ausbildungsinhalten und vielem mehr findest Du auf backesbau.de/jobs

Wenn Du einen abwechslungsreichen Ausbildungsplatz mit Perspektive suchst, dann freuen wir uns auf deine Bewerbung:

Backes Bau- und Transporte GmbH · z. Hd. Frau Schneider
Auf Zimmers 17 · 54589 Stadtkyll · bewerbung@backesbau.de

Arla®

NOCH KEINE AHNUNG, WAS DU WERDEN MÖCHTEST?

Mache ein Tagespraktikum und entdecke deinen Traumberuf.

JETZT ANMELDEN

Melde dich per E-Mail bei uns an

bimul@arlafoods.com

Wir benötigen von dir:

- Deinen Wunschtag
- Deinen Wunschberuf
- Deine Kontaktdaten

Wir melden uns bei dir!

UNSERE BERUFE M/W/D

- Milchtechnologe
- Maschinen- und Anlagenführer Schwerpunkt Lebensmitteltechnik
- Milchwirtschaftlicher Laborant
- Industriemechaniker
- Elektroniker für Betriebstechnik
- Mechatroniker
- KFZ-Mechatroniker
- Berufskraftfahrer
- Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachkraft für Abwassertechnik

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

DAS GLÜCK LIEGT AUF DER STRASSE

Ohne die Arbeit von Straßenbauern würde in Deutschland rein gar nichts laufen. Ein Beruf mit Zukunftspotential.

Das ganze Jahr über sieht man sie quasi an jeder Ecke: die Straßenbauer. Sie sind gefragte Profis, die mit großen Maschinen und Freude am Detail den Menschen den Weg ebnen können.

Auch Maximilian Holper aus Pronsfeld, der gerade seine Ausbildung bei der Firma Backes macht, gehört zu ihnen. Als Straßenbauer ist er u.a. mitverantwortlich dafür, dass die Infrastruktur in unserem Land reibungslos funktioniert und sich jeder bewegen kann, wohin er will. Nach Ende seiner Ausbildung ist Maximilian Holper dann als Geselle für das Herstellen, Instandhalten und Reparieren von Gehwegen, Fahrradwegen, Straßen, Autobahnen, Parkplätzen und vieles mehr zuständig. Auf der von ihm gemachten Arbeit fahren und parken dann Autos oder gehen Fußgänger. „Der Beruf bietet viel Abwechslung, weil wir die Arbeitsorte oft wechseln und die Arbeiten auf jeder Baustelle anders sind," schwärmt der 19-jährige förmlich von seinem Wunschberuf. Und wie kam es, dass er die Ausbildung ausgerechnet bei der Firma Backes macht? „Alle drei Schulpraktika, die uns von der Realschule plus Bleialf ermöglicht wurden, habe ich bei der Firma Backes in verschiedenen Berufen gemacht. Letztendlich hatte mir der Straßenbauer am besten gefallen. Dazu gibt es auch noch einen familiären Hintergrund, weil mein Vater seit über 35 Jahren im Unternehmen beschäftigt ist". Wie der Vater, so der Sohn, könnte man in diesem Falle sagen. Doch für Maximilian war die Begeisterung für den Beruf ausschlaggebend. „Dieser Job ist nichts für Zimperliche. Aber die Arbeit im Team mit den netten Kollegen, das ist einfach mein Ding. Du bist den ganzen Tag draußen und packst mit an, anstatt in einem Büro nur am Computer zu hocken", ist Maximilian von seiner Berufswahl nach wie vor überzeugt.

Mit dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung kann er sich Bereiche aussuchen, in denen er arbeiten möchte, je nach seinen Stärken und Interessen.

Zudem werden Weiterbildungsmaßnahmen und Aufstiegsmöglichkeiten zum Straßenbauermeister oder geprüften Polier bei der Firma Backes nicht nur angeboten, sondern auch tatkräftig gefördert. Und am Ende jedes Tages sieht Maximilian das Ergebnis seiner Arbeit, auf die er mächtig stolz sein kann. Denn ohne die Arbeit von Straßenbauern würde in ganz Deutschland rein gar nichts laufen ... kd

Anzeige

»Info

Straßenbauer (m/w/d)

Was macht ein Straßenbauer?
· Baustellen einrichten und absichern
· Bedienen von Maschinen und Verarbeiten von Baumaterialien
· Vermessungsarbeiten durchführen
· Anfertigen, Lesen und Umsetzen von Zeichnungen und Plänen
· Böschungen, Gräben, Entwässerungsleitungen herstellen
· Ausführung versch. Pflasterarbeiten
· Ausschachtungen sowie Unterbauten für Straßen und Plätze herstellen
· Beton- und Bitumenbaustoffe mit Hilfe von Maschinen und Geräten verarbeiten

Dauer der Ausbildung
Die Ausbildung dauert 3 Jahre. Blockaufteilung in Betrieb, Ausbildungszentrum und Berufsschule.

Passt der Beruf zu mir?
Voraussetzungen für die Ausbildung zum Straßenbauer sind Spaß an körperlicher Arbeit, Teamplayer, sowie technisches und handwerkliches Verständnis und Geschick.

Schulische Voraussetzung
Von Vorteil ist ein guter Hauptschulabschluss, besser ein Realschulabschluss. Wichtige Schulfächer: Mathe, Physik

Ausbildungsvergütungen brutto:
1. Ausbildungsjahr: 935,00 €
2. Ausbildungsjahr: 1.230,00 €
3. Ausbildungsjahr: 1.495,00 €

„Wer sich bei uns für die Ausbildung zum Straßenbauer entscheidet, trifft eine gute Wahl mit optimalen Zukunftsaussichten", sagt Firmenchef Horst Backes.

Weitere Infos zu diesem Beruf

BACKES
Bau und Transporte

Auf Zimmers 17 | 54589 Stadtkyll
Tel: +49 6597 90266-442
info@backesbau.de
www.backesbau.de

WEILAND HTS

Starte deine Ausbildung bei uns!

Handwerk hat Zukunft!

Straßenbauer/in

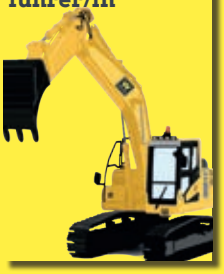
Maurer/in

Bauzeichner/in

Land- & Baumaschinenmechatroniker/in

Industriekaufmann/-frau

Baugeräteführer/in



Bewerbung per WhatsApp 06550 920172
oder per E-Mail deinechance@weiland-hts.com

Weiland HTS GmbH • Hauptstraße 27-29 • 54689 Irrhausen
www.weiland-hts.com

ROM
Technik für Mensch & Umwelt

Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)
Bauhelfer (m/w/d)

Du hast Lust in einem jungen und motivierten Team Vollgas zu geben? Dann bist du hier genau richtig!

Wir bieten

- Arbeiten auf Augenhöhe und ein lockerer Umgang
- Deine Arbeit wird wertgeschätzt
- Es gibt tolle Teamevents
- Du kannst eigenverantwortlich arbeiten
- Ein super Team!
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir sind Spezialisten für die Gewerke Heizung, Kälte, Lüftung und Sanitär – vielseitige Einsatz- und Karrieremöglichkeiten in herausfordernden Projekten erwarten Dich.
Teamwork und Zusammenhalt sind uns wichtig, denn nur damit erreichen wir zwei Dinge: Spaß bei der Arbeit und Top-Ergebnisse für unsere Kunden.

Bewirb dich jetzt einfach per E-Mail

Rud. Otto Meyer GmbH
Standort Prüm
St. Vither Straße 83
54595 Prüm

Standortleiter Klaus Spohr
Telefon: 06551 9565 0
Mail: pruem@rom.de
www.rom-technik.de

DIE KÜCHE WIRD ZUM KLASSENZIMMER

„Gesunder Mittags-Snack" heißt es jede Woche einmal für die Klasse 5sp am Gerolsteiner St.-Matthias-Gymnasium.

Hmmm lecker, so die fast einhellige Meinung der Klasse 5sp beim gemeinsamen Mittags-Snack. Die Sportklasse am Gerolsteiner St.-Matthias-Gymnasium kommt seit Beginn dieses Schuljahrs in den Genuss eines gesunden Snacks, bei dessen Herstellung die Kinder mithelfen dürfen. „Selber kochen ist für Kinder ein tolles Erlebnis, das ihnen spielerisch das Bewusstsein für gesunde Lebensmittel und eine ausgewogene Ernährung näherbringt", ist Hans-Hermann Grewe überzeugt. Der in der Region bekannte Koch, jetzt im Ruhestand, engagiert sich gerne in seiner Freizeit und organisiert zusammen mit seinem Helferteam den gesunden Mittags-Snack. Schulleiterin Claudia Schneiders sieht das Projekt als großen Gewinn, denn das Gerolsteiner Gymnasium ist keine Ganztagsschule und besitzt auch keine Mensa. „Wir stemmen dieses zusätzliche Angebot ganz aus eigener Kraft. Es ist uns wichtig, in der Mittagspause etwas Gesundes für die Kinder auf den Tisch zu bringen", so die Schulleiterin. Während ein Teil der Klasse noch auf dem Schulhof spielt, schnibbeln Karla, Eva, Melina, Luca & Co. schon die Äpfel, Möhren, und Kohlrabi, die es heute als Beilage zu Dinkel-Nudeln mit frischer Tomatensuppe gibt. Aber auch das Tisch-Eindecken, das Abräumen und Spülen gehören heute zu ihren Aufgaben. In der kommenden Woche wird gewechselt. Dann dürfen sie sich an den gedeckten Tisch setzen. Auch Anneliese Handwerk, ehem. Küchenleiterin einer Gerolsteiner Kita, die ehem. Lehrerin Rita Steinmetz und Bast van Andel engagieren sich hier. Für die drei ist es eine Herzenssache, jungen Menschen zu zeigen, wie man ein gesundes Essen zubereitet. Begeistert ist auch die stellvertretende Schulleiterin Rita Thiel-Disch: „Wir erleben mit Freude, wie positiv dieses Angebot von den Kindern angenommen wird."

Den Jungen schmeckt's und auch die Mädchen sind begeistert. Gesundes Essen, Obst und Gemüse stehen zwar nicht ganz oben auf ihrer Wunschliste, aber sie finden es immer besser.

Was die Schule sich wünscht, sind weitere ehrenamtliche Helfer, denn im nächsten Schuljahr kommt eine zweite Sportklasse hinzu, für die es dann auch einen gesunden Mittags-Snack geben soll.
Interessenten dürfen sich gerne bei der Schulleitung melden.
Tel. 06591-94987-0

kd

Wir suchen dich!

Du interessierst dich für Automatisierungstechnik?
Komm in unser Team als:

SPS-Programmierer (m/w/d)
Elektrokonstrukteur (m/w/d)
Schaltschrankbauer (m/w/d)
Ausbildung zum Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)

PETR0N1K Automation GmbH // Bitburg // Deutschland

01

Bewirb dich jetzt:

join@petronik.com

PETR0N1K

INNOVATIVE > COLLABORATIVE > TRUSTFUL > EXPERIENCED > RESPONSIBLE > DEDICATED > SINCE 1986
100% QUALITY
MADE IN GERMANY

ZUSATZGELD FÜR'S E-AUTO

Wer ein E-Auto fährt, kann sich die eingesparten Treibhausgas-Emissionen vergüten lassen. Wie das geht - weiß aber fast niemand.

Kaum ein E-Auto-Besitzer weiß, dass es zu der BAFA-Prämie bei der Anschaffung eines Elektroautos auch noch ein weiteres Extra gibt, die THG-Prämie. Die Abkürzung THG steht für Treibhausgas. Weil Elektroautos im Vergleich zu Verbrennern kein CO2 ausstoßen, können sich die Besitzer diese Einsparung vergüten lassen.

Die Suche nach einem Experten, der uns erklärt, wie es funktioniert, war erfolglos. Selbst die Verkäufer von E-Autos in den Autohäusern, kennen sich bei diesem Thema nicht aus. Daher haben wir Steuerberater Andreas Theres von der Gerolsteiner Kanzlei PMPG gebeten, sich für orange7 zu diesem Thema einmal schlau zu machen, was er dann auch getan hat: „Meine Recherchen haben ergeben, dass alle E-Auto-Besitzer die THG-Prämie jedes Jahr beantragen können. Für dieses Jahr ist das allerdings nicht mehr möglich, denn die Anträge müssen jeweils bis Mitte November für das zurückliegende Jahr gestellt sein". Die THG-Prämie zahlt nicht der Staat, sondern die Mineralölkonzerne. Grundsätzlich werden Unternehmen wie Shell, Aral oder BP per Gesetz zur Weiterentwicklung der Treibhausgasminderungsquote verpflichtet, die sie dann jährlich um einen bestimmten prozentualen Anteil im Vergleich zum Vorjahr senken müssen. Dazu gibt es zwei Möglichkeiten. Zum einen können die Unternehmen mehr emissionsarme Kraftstoffe wie beispielsweise Biodiesel beimischen. Zum anderen kann man sich die CO_2- Einsparungen durch Kauf von Zertifikaten anrechnen lassen. Und genau an dieser Stelle kommen die Besitzer von E-Autos ins Spiel. Weil ihre Fahrzeuge weniger CO_2-Emissionen verursachen, bekommen sie dafür ein Zertifikat. Mineralölfirmen kaufen diese Zertifikate auf und das ist dann die THG-Prämie. Aber wie fast immer in Deutschland, muss dazu ein bürokratischer Aufwand bewältigt werden: „Das geht nur über sogenannte Dienstleister, die im Auftrag das Zertifikat beim Umweltbundesamt erwerben und es weiterveräußern.

Steuerberater Andreas Theres hat für orange7 recherchiert, wie man als E-Autofahrer an die Treibhausgas-Prämie gelangen kann.

E-Auto-Besitzer müssen sich auf den Webseiten der Anbieter registrieren und eine Kopie ihres Fahrzeugscheins hochladen. Zu den Händlern zählen Automobilclubs, Stadtwerke oder Stromanbieter ", so Andreas Theres. Die genaue Berechnung ist sehr kompliziert, das soll dann auch den Antragsteller nicht weiter interessieren. Andreas Theres: „Je dringender die Mineralölfirmen die Zertifikate benötigen, desto höher der Preis. Im vergangenen Jahr lag er pro Kilogramm Treibhausgas bei 0,465 Euro. Für den E-Auto -Fahrer sprangen so immerhin rund 400 Euro raus". Daher sollte man sich die Antragstellung für's nächste Jahr schon mal vormerken.

kd

RESTAURANT
Kölner Hof
SEIT 1919

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
schöne Weihnachtstage und
einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024.

Tiergartenstraße 22 · 54595 Prüm · Tel.: 06551 2503

Gehlen
Gebäudereinigung &
Hausmeisterservice

Wir wünschen allen ein
schönes Weihnachtsfest &
alles Gute für das Jahr 2024!

GESCHENK
GUTSCHEINE
ERHÄLTLICH!

06593 2108837

reinigunghausmeisterehlen@web.de

Reisebüro Scharff e.K. | Bahnhofstr. 47 Prüm | Tel. 06551 591 | scharff-reisen.de

Prümtaler
Mühlenbäckerei

PRÜMTALER
Mühle · Bäckerei · Café
Ährenwert!

Wir wünschen all unseren
Kunden eine friedvolle
Weihnachtszeit und ein
glückliches neues Jahr!

Ährenwerte Qualität

www.eifeler-landbrot.de

Bahnhofstraße 3
54687 **Arzfeld**

Rathausplatz
54634 **Bitburg**

Sarresdorfer Str. 22a
54568 **Gerolstein**

Kalvarienbergstraße 37
54595 **Prüm** (im HIT)

Bahnhofstraße 59
54595 **Prüm** (im Netto)

Bademer Straße 73
54655 **Kyllburg**

PMPG*

*Nicht nur in Sachen Steuern
sind Sie bei uns gut beraten.
Andreas Theres, Steuerberater und Partner bei PMPG

Wir sind für Sie da:
Raderstraße 15, Gerolstein, Tel. 06591 95 25-0

STEUERBERATUNG | RECHTSBERATUNG | UNTERNEHMENSBERATUNG

www.pmpg.de

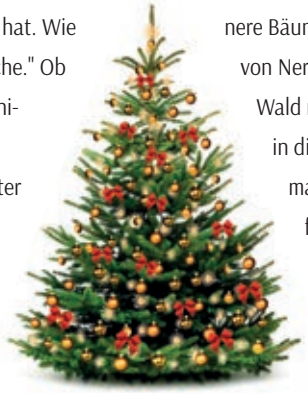
*Wir machen's einfach.

Ooooh Tannenbaum

Die Suche nach dem perfekten Weihnachtsbaum ist oft nicht einfach. Dabei passieren oft auch lustige Geschichten, wie uns Michael Peters vom Tannenhof Peters in Neroth erzählt.

Eigentlich könnte alles ganz einfach sein. Eigentlich. Doch den passenden Weihnachtsbaum zu finden, ist nicht immer ganz einfach. Das dürfte dem ein oder anderen bekannt vorkommen! Passt die Anordnung der Äste? Ist der Baum groß genug? Stimmt der Gesamteindruck? Wie sieht die Spitze aus? Jede Menge Fragen wollen beantwortet werden, bevor der Baum gekauft ist und im heimischen Wohnzimmer steht. Bei Michael Peters vom gleichnamigen Tannenhof in Neroth, kann man sich die Bäume in seinen Baumkulturen selber aussuchen, bevor sie geschlagen werden. Quasi im Originalzustand. Doch auch das macht die Entscheidung nicht immer leicht, wie mir der Weihnachtsbaumexperte Peters erzählt. „Ich habe es tatsächlich schon erlebt, dass sich ein Paar regelrecht um den passenden Baum gestritten hat. Wie ich später hörte, ging sogar die Ehe in die Brüche." Ob hier der Weihnachtsbaum tatsächlich der alleinige Grund war, ist ihm aber nicht bekannt. Oft passiert es auch, dass die Leute einen Tag später wieder vor seiner Türe stehen, weil der Tags zuvor ausgesuchte Baum zu Hause bei der Ehefrau nicht punkten konnte. „Wenn die Frau beim Aussuchen dabei ist, dann ist sie auch der Chef. Und wenn sie nicht dabei ist, greifen Männer immer öfter zum Handy, machen ein Foto, schicken es per WhatsApp an ihre Frauen um sich deren Okay zu holen", so Peters. Seine Erfahrungen aus den letzten Jahren: „Frauen möchten am liebsten große Bäume, Männer lieber die kleineren". Apropos Männer. Gibt es auch den klassischen Kunden, der auf den letzten Drücker erscheint? „Ja, das sind in der Tat dann nur Männer. Die letzten kommen - wie jedes Jahr - erst am 24. Dezember und wollen dann auch noch den schönsten Baum haben." In der Regel dauert es ca. 10 bis 15 Minuten, bis eine Auswahl getroffen ist. Es gibt aber auch Leute, die brauchen etwas länger: „Einmal hatten wir einen Kunden in der Kultur eingeschlossen", erzählt Peters. „Wir waren dort am Arbeiten. Der Kunde kam morgens so gegen halb 12 um sich einen Baum auszusuchen. Gegen halb fünf machten wir Feierabend, hatten dann abgeschlossen und wollten losfahren. Da sahen wir noch ein Auto vor der Kultur. Wir sind dann wieder zurück, und stellten fest, dass der besagte Kunde immer noch am Suchen war." Ja, es ist nicht immer einfach, den richtigen Baum zu finden. Größere und kleinere Bäume stehen zu tausenden in der Kultur oberhalb von Neroth. Da kann man schon vor lauter Bäumen den Wald mal schnell übersehen. Und welche Baumart ist in diesem Jahr der Renner? „Ganz klar, die Nordmanntanne". Und was muss man in diesem Jahr für den Weihnachtsbaum zahlen? „Also wir sind hier auf dem Land mit den Preise sehr moderat. Wer seinen Baum bei uns aussucht, zahlt 16 € für den laufenden Meter. Egal ob Fichte, Nobilis oder Nordmanntanne". Und wie sieht der perfekte Christbaum aus? „Diesen gibt es nicht", lacht Michael Peters. „Der Baum sollte möglichst frisch geschnitten sein, dann hält er am längsten und verliert weniger Nadeln. Wer noch einen Baum braucht: ab dem 8.12. startet der Verkauf bei Peters an der Verkaufshalle am Eifelsteig in der Ackerstraße in Neroth.

kd



So stellen sich viele den perfekten Weihnachtsbaum vor. Den gibt es aber oft nur auf kitschigen Weihnachtskarten.

Frohe Feiertage und ein gutes neues Jahr!

Schmitz Haustechnik

...aus einer Hand

Waldstraße 5 · 54576 Hillesheim-Bolsdorf
Tel.: (0 65 93) 98 55-0 · Fax: (0 65 93) 98 55-20
www.schmitz-haustechnik.de

ANDRES
Heizung · Sanitär · Klima · Umwelttechnik

Ihr starkes Team vor Ort

Am Backeskreuz 8
54578 Oberbettingen

06593 998 41 70

info@andres-haustechnik.de

Monteure und Auszubildende (m/w/d)
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik gesucht!

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr 2024!

www.andres-haustechnik.de

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Fest und ein gutes Jahr 2024!

Aufgrund von Renovierungsarbeiten finden Sie uns vorübergehend in der
Hauptstraße 31 · Beim Brunnen am Rondell
Montags geschlossen!

PRIMADONNA
Monika Heinzen
Wäschefachgeschäft

Hauptstraße 22
54568 Gerolstein
Telefon: 06591 / 35 28

HIT ECHTE VIELFALT. **in Prüm**
Täglich von 7:00 - 22:00 Uhr

Wir wünschen all unseren Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit sowie alles Gute für das neue Jahr 2024!

Tel. 06551 - 96010 · Kalvarienbergstr. 37 - 41 · 54595 Prüm

VOLVO

Leistung, die wirklich zählt.

Entdecken Sie den Volvo XC60 für Ihr Business.

Mit unserem schwedischen SUV sind Sie dank integrierter Google Services[1] verbunden, nicht nur vernetzt. Sein großzügiger Stauraum ist am Leben gemessen, nicht in Litern. Vereinbaren Sie noch heute eine Probefahrt und erleben Sie es selbst. Der Volvo XC60 – jetzt auch als Business Edition erhältlich.

IM GESCHÄFTSKUNDEN-LEASING FÜR 490 € /Monat[2] (netto)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Volvo XC60 B5 AWD Mild-Hybrid Benzin Plus Dark, 184 kW (250 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerstädtisch 11,6, Stadtrand 7,5, Landstraße 6,6, Autobahn 7,9, kombiniert 8,0, CO_2-Emissionen kombiniert 181 g/km, Werte gem. WLTP Testzyklus. Vorläufige Werte vorbehaltlich der abschließenden Homologation.

[1] Google Services sind nach Auslieferung 4 Jahre gebührenfrei verfügbar. Danach ist die Nutzung der Digital Services inkl. Google Services kostenpflichtig. Google ist eine Marke von Google LLC. [2] Ein Gewerbekunden-Kilometer-Leasing-Angebot der Volvo Car Financial Services – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für einen Volvo XC60 B5 AWD Mild-Hybrid Benzin Plus Dark, 8-Gang Automatikgetriebe, Benzin, Hubraum 1.969 cm^3, 184 kW (250 PS). Monatliche Leasingrate 490,00 Euro, Vertragslaufzeit 36 Monate, Laufleistung pro Jahr 20.000 km, Leasing-Sonderzahlung 0,00 Euro. Angebot 1008,40, zzgl. Zulassungskosten und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. Bonität vorausgesetzt. Gültig bis 31.12.2023. Ausgeschlossen sind spezielle Kundengruppen wie z. B. Taxis, Fahrschulen und Mietwagen. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Autohaus Armin Zirwes e.K. | Am Maibüsch 1, 56766 Ulmen | Tel. 026768004, volvocars-haendler.de/zirwes

DIE WELTMEISTER VON ÜBERMORGEN ?

Der DFB will den Kinderfußball neu organisieren. Der Spaß soll künftig im Vordergrund stehen. Das löste bundesweit heftige Reaktionen aus. Auch bei den Verantwortlichen hier bei uns?

Die Reform im Nachwuchsfußball trifft bei Experten nach wie vor auf Kritik. Neben DFB-Vize Watzke,Thomas Helmer oder Dietmar Hamann haben nun auch der Trainer des 1.FC Köln, Steffen Baumgart und der österreichische Nationaltrainer Ralf Rangnick ihre Zweifel am Sinn der Reform geäußert. „Wir sind eine Generation, die nur noch den weichen und seichten Weg geht", findet der Kölner Trainer in einem Podcast des WDR. „Es ist doch nicht schlimm, wenn ein Kind verliert. Es muss doch lernen, mit Niederlagen umzugehen", so Baumgarts Meinung.

Hintergrund ist die Reform, die der DFB mit Beginn der kommenden

Axel Bötcher, einer von drei F-Jugendtrainern der SG Prümer Land, zieht bereits eine positive Bilanz der neuen DFB-Reform im Jugendfußball.

Saison im Nachwuchsbereich bundesweit umsetzen will. Die Reform sieht im Wesentlichen kleinere Mannschaftsgrößen auf kleineren Spielfeldern vor. So sollen zum Beispiel bei der F-Jugend keine Meisterschaftsrunden mehr gespielt werden, um

Kleine Tore - kein Torwart. Die DFB-Reform soll bei den kleinen Kickern den Spaß am Fußball fördern.

den Leistungsdruck zu minimieren und die sportliche Entwicklung der Kinder stärker in den Vordergrund zu stellen. Stattdessen sind Spielenachmittage mit mehreren Mannschaften und Spielfeldern vorgesehen. „Was der DFB ab der kommenden Saison einführen will, das machen wir im Fußballkreis Eifel schon ein ganzes Jahr lang", sagt Axel Böttcher, einer von 3 Trainern, die die F-Jugend der SG Prümer-Land betreuen. Und seine gemachten Erfahrungen? „Weil jetzt 3 gegen 3 gespielt wird, sind die Kinder viel aktiver am Spielgeschehen beteiligt. Raumaufteilung, Ballbehandlung und das Verständnis miteinander zu spielen wird durch die neue Reform deutlich verbessert", so der Prümer F-Jugendtrainer während des Trainings mit den Nachwuchskickern.

Ähnlich positiv sieht es auch Jan Thömmes. Er trainiert eine der F-Jugendmannschaften der SG Kylltal: „Wir waren am Angang etwas skeptisch, aber bereits beim ersten Turnier hat sich gezeigt, dass die Kinder großen Spaß entwickelten. Alle Kinder kommen jetzt zum Einsatz. Durch die kleineren Mannschaften haben die Kinder auch viel mehr Ballkontakt. Und schwächere Spieler mehr Erfolgserlebnisse, wodurch ihre Motivation gesteigert wird. Früher war es so, dass wenn ein, zwei starke

Hat aktuell 15 Kinder im Kader, die alle begeistert bei der Sache sind. F-Jugendtrainer Jan Thömmes von der SG Kylltal.

Spieler in einer Mannschaft waren, die das Spiel an sich gezogen hatten und alle anderen haben nur zuge-

policendirekt
digital.versichert.leben.

digital. versichert. leben.

Rudolf Kaep -
Ihr unabhängiger Versicherungsmakler

Wir vergleichen ...
... Sie sparen!

Insurance Broker
Rudolf Kaep
Im Wiesental 4 - 54570 Meisburg - Tel: 06599 927 905-1

HEISSSS!
Genießen Sie die heißen Steine. Bei einer Hot Stone Massage für nur 42 €

SCHAUMIG!
Ein Tag pure Entspannung: Bei einer Seifenschaummassage plus Tageskarte Therme & Sauna für 60 €

RELAX-TAG!
Ganzkörperabreibung sowie -massage, Salatteller nach Wahl plus Tageskarte Therme & Sauna für 86 €

ZEHNMAL!
Garantiert ein unvergessliches Badevergnügen: unsere 10er Karten ab 105 €

WERTVOLL!
Passt auch für das kleine Portemonnaie: die Wertgutscheine. Gibt's bereits ab 10 €

vulkaneifel therme
Die Vitalquelle in Bad Bertrich
www.vulkaneifeltherme.de

WITTE AUTOMOTIVE

Seit 1899 zeichnet sich WITTE Automotive durch kreative und innovative Lösungen im Bereich Schließ- und Verriegelungstechnik aus. Heute zählen wir zu den Technologieführern im Bereich mechatronischer Schließsysteme und investieren kontinuierlich in die Entwicklung innovativer Systemlösungen für Türen, Klappen, Interieur und Sitze. Gegenwärtig erzielen wir mit mehr als 5.000 Mitarbeitern an unseren Standorten in Deutschland, Tschechien, Bulgarien und Schweden einen Umsatz von deutlich über einer halben Milliarde EUR. Global sind wir mit unseren Partnern durch VAST in Nord- und Südamerika sowie in Asien vertreten.

Am Standort Bitburg fertigen wir mit 180 Mitarbeitern qualitativ hochwertige Kunststoff-Spritzgießteile für Innovationen in Kunststoff. Vom Werkzeugbau über die Produktion in einem modernen Spritzgießmaschinenpark bis hin zur Montage beherrscht WITTE Bitburg eine Vielfalt an technischen Herausforderungen.

Berufliche Perspektiven in Bitburg:

- (Junior) Industrial Engineer / Projektleiter (m/w/d) im Bereich Kunststoffspritzguss
- Industriemeister Kunststoff- und Kautschuktechnik (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- Instandhaltungsmitarbeiter [Mechanik / Elektronik / Mechatronik] (m/w/d)
- Messtechniker (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter (m/w/d)
- Verfahrensmechaniker (m/w/d)

Wir bieten Ihnen:

- Spannende Herausforderungen in einem internationalen Arbeitsumfeld
- Interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Fahrtkostenzuschuss
- Bezuschussung einer Altersvorsorge, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, 30 Tage Erholungsurlaub pro Jahr
- Flexible Arbeitszeitgestaltung

Interessiert? Dann bewerben Sie sich jetzt über unser Bewerberportal. Wir freuen uns auf Sie!

WITTE Automotive - WITTE Bitburg GmbH
Lilienthalstr. 11; 54634 Bitburg | www.witte-automotive.de

EIFEL ARBEITGEBER

guckt. Das ist jetzt komplett anders geworden" so Jan Thömmes. Und wie sieht es mit dem für Kinder in diesem Alter typischen Aufhören aus, weil die Lust am Fußball plötzlich weg ist? „Im Gegenteil, wir verzeichnen sogar einen Zuwachs. Und nach wie vor sind alle dabei", resümiert Thömmes das 1. Jahr mit dem neuen Spielsystem. Möglicherweise auch ein Indiz dafür, dass das neue Spielsystem auch bei den Kindern ankommt.

Diese Meinung vertritt auch Jochen Melcher, der als Jugend-Trainer bei

Macht nur positive Erfahrungen mit der neuen Spielform. D- bzw. E-Jugendtrainer Jochen Melcher von der SG Prümer Land.

der SG Prümer Land aktiv ist und die gemachten Erfahrungen sogar in das Training der E- , bzw. D-Jugend mit übernommen hat: „Die Spielform 3 gegen 3 sind auch bei mir maßgeblicher Bestandteil im Training, weil es dadurch permanente Spielaktionen, viele Ballkontakte, jede Menge Torabschlüsse und Zweikampfaktionen gibt." Melcher stellt sich zudem zu 100 Prozent hinter die Äußerungen von Trainerlegende Hermann Gerland, der provokant fragt, was wir eigentlich vom Fußball in Deutschland erwarten. Er spricht von

Viele Ballkontakte, Torabschlüsse und in ständiger Bewegung bleiben. Den Kids scheint es zu gefallen.

Straßenkickern und von denen, die mal ein Dribbling gegen den anderen machen. „Genau diese Übungen der neuen Spielform fördern das. Ich mache im Training viel eins gegen eins, zwei gegen zwei, drei gegen drei. Mit mehreren Toren, mit weniger Toren, mit breitem Spielfeld, mit schmalem Spielfeld. Die neuen Regeln eröffnen so viele Kombinationsmöglichkeiten. Und den Kids gefällt es," so Jochen Melcher. Auf die Frage, ob das neue Spielsystem auch langfristig wieder bessere Fußballer zu Tage bringt gibt es von Melcher eine klare Antwort: „Ja!!!!"

Wie uns die Jugendtrainer bestätigen, haben auch die Eltern verstanden, dass sie nicht mehr Personal-Trainer ihrer Kinder sind. Wo früher in erster Linie aufgebrachte Väter mit ihren markanten Anweisungen an die

Die Kinder spielen Fußball und die Eltern sind lediglich Zuschauer. Auch hier hat offensichtlich ein Umdenken stattgefunden.

Sprösslinge oft regelrechtes Chaos erzeugten, ist heute diszipliniertes Zuschauen die Regel.

Regelrecht begeistert von der neuen DFB-Spielform sind auch die Kreisjugendleiter im Fußballkreis Eifel. Sven Edinger, Mitglied im Verbandsjugendausschuss und auch zuständig für die neue Kinderspielform fasst noch mal die wichtigsten Elemente zusammen: „Bei den Bambinis wird jetzt drei gegen drei gespielt. Die Felder sind ein wenig kleiner als bei der F-Jugend, wo auch drei gegen drei gespielt wird. Das ganze wird in Turnierform durchgeführt, Spielzeit 7 Minuten und alle Teams spielen gegeneinander". Und stimmt es eigentlich, wie man das gelegentlich in der Presse liest, dass es keine Sieger und keine Verlierer mehr gibt? „Das stimmt

Kreisjugendleiter Sven Edinger ist mit verantwortlich für die Umsetzung der neuen Spielform im Fußballkreis Eifel..

so nicht! Die Tore werden gezählt und die Kinder wissen auch, ob sie gewonnen oder verloren haben. Neu ist, dass weder Ergebnisse noch eine Tabelle veröffentlicht werden Früher wurde hauptsächlich durch Trainer und Eltern nach dem Motto: ‚Ihr seid ja immer noch auf dem letzten Platz' ein unnötiger Druck aufgebaut. Und genau das soll in diesem Alter noch nicht passieren," sagt ein von der neuen Spielform begeisterter Kreisjugendleiter Sven Edinger.

Kompetenter Befürworter des neuen Systems ist auch Johannes Mayer. Er ist DFB Stützpunkttrainer Eifel und hat bislang nur positive Erfahrungen gemacht: „Mir werden ja die Talente zum Sichtungstag von den Vereinen präsentiert. Ich schaue dann genau hin, wie das Passspiel ist, wie sind die Ballaktionen, wie der erste Kontakt und das Spielverhalten ist. Und hier entwickeln sich die Dinge deswegen

DFB-Stützpunkttrainer Johannes Mayer sieht, dass sich die ganze Entwicklung in die richtige Richtung bewegt.

positiv, weil man jetzt genau die Ideen der neuen Spielform in den Vereinen umsetzt". Ein interessantes Schlusswort, das hoffen lässt, dass das Niveau des Deutschen Fußballs wieder besser wird und wir schon jetzt die Weltmeister von übermorgen ausbilden. kd

EIN HAUCH VON DOLCE VITA

Die Pizzeria Costa Verde in Gerolstein läuft wie geschmiert. Und wie schmeckt's?

Um es vorwegzunehmen: die Pizzeria Costa Verde oberhalb der Normaluhr in der Gerolsteiner Altstadt ist kein Spezialitätenrestaurant. Aber: Mike und sein Team verwöhnen ihre Gäste mit einer großen Bandbreite an italienischen Klassikern wie Pizza, Pasta, Antipasti und traditionellen Fleischgerichten sowie Salaten und Meeresspezialitäten. „Und alles immer frisch und lecker. Bei uns kann jeder Gast nach seinen Wünschen die italienische Küche genießen", so Mike Pizzulli, der heute im ältesten, familiengeführten Gastronomiebetrieb in Gerolstein das Sagen hat. Okay sage ich und lege die Speisekarte zur Seite und lasse dem Koch freien Lauf. Und was dann aus der Küche kam, war viel mehr als das, was ich erwartet hatte. Der frische Salat und das perfekt rosa gebratene Tagliata vom Rumpsteak mit Parmesan - ein Genuss. Anschließend servierte man mir knackige Garnelenschwänze, die in reichlich Chili-Öl mit geröstetem Knoblauch baden. Perfetto! Und jetzt noch Spaghetti Bolognese. Auch die sind in der Costa Verde echt bello. Allein die Wahl der ganz dünnen Spaghetti sorgt für saftige Gabel-Wickelei. Insgesamt wird großzügig aufgetischt. Ich lehne mich sehr zufrieden zurück. Für ein Dessert ist heute kein Platz mehr - dafür müsste ich wiederkommen. Und das mache ich ausgesprochen gerne. „Kein Problem", meint Mike Pizzulli und verweist auf die vielen kulinarischen Möglichkeiten, die seine Speisekarte zu bieten hat. Überhaupt ist das Team um Mike freundlich und flexibel. Wer hier gerne, wie ich es heute getan habe, lecker essen möchte, sollte von der Möglichkeit der Tischreservierung Gebrauch machen. Entweder telefonisch unter der 06591-3625 oder über die Webseite www. pizzeria-costaverde.com. Das Restaurant mit seinen insgesamt 70 Innen- und 50 Außenplätzen hat täglich von 12:00 bis 14:00 Uhr und 17:30 bis 21:00 Uhr geöffnet. Dienstags ist Ruhetag - in den Monaten November bis März kommt auch noch der Mittwoch als Ruhetag hinzu. Ach ja, das hätte ich fast vergessen: Mike Pizzulli ist ein ausgesprochener Kenner italienischer Weine. Grappas und Whiskeys inklusive. kd

Blick in die Pizzeria Costa Verde: die rot-weiß karierten Tischdecken signalisieren eine gewisse italienische Gemütlichkeit

Auto Wirfs

Partner für Ihr Auto

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine frohe Weihnachtszeit sowie alles Gute und beste Gesundheit im neuen Jahr.

- Inspektion
- Reifenservice
- Autoglas
- Klima/Standheizung
- Lackierung
- Abschleppdienst

Unsere Öffnungszeiten

Montags bis Freitags
08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 18:00 Uhr

Sarresdorfer Str. 64 · 54568 Gerolstein · Tel.: +49 6591 5785
info@auto-wirfs.de · www.autowirfs.de

Zeit für Kaffee

Cafe Alsen

Öffnungszeiten
Freitags bis Sonntags
9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Aus unserer *Weihnachtsbackstube*

- **Grosse Auswahl an Christstollen**
- **Weihnachtsgebäck**
- **Hausgemachte Weihnachtspresente**

Hahnstraße 20 ● 54595 Prüm ● 06551 96 50 447

MACHT STROM

Unabhängige Photovoltaik Beratung

Norbert Hütten

"Es geht um Ihre Wünsche und um Ihren Vorteil."

Die Beratungs-Termine werden individuell mit ihnen telefonisch unter 0176 380 11 500 vereinbart.

Lindenweg 1 · 53539 Reimerath
www.macht-strom.de

CASCADE

Weihnachtsgeschenk gesucht?

Wir wäre es mit einen Gutschein aus unserem umfangreichen Angebot?

.. von Wertgutscheinen bis hin zu Sauna-Tagen und Massagen

Aufbuchaktion
bei Aufbuchung einer Wertkarte ab 50 € erhalten Sie wahlweise eine Flasche Wein, eine Zettelbox oder 2 Aquafitness-Chips gratis!

Kinderspielnachmittag
Jeden ersten Samstag im Monat
von Oktober bis April 14 – 17 Uhr

Ab sofort ist die Saunawelt jeden Freitag bereits ab 10 Uhr für Sie geöffnet.

Talweg 4 · Bitburg · Tel. 06561-9683-0
www.cascade-bitburg.de

E-BIKE WINTER SALE!

JETZT VOR ORT AUF LAGERWARE!
Probefahrten möglich.

Alle Marken verfügbar!

KALKHOFF · PEGASUS · FOCUS · BULLS

Werkstattservice, Zubehör & JOBRAD

Ihr eBike-Partner in der Region

MARIEN

AUTO · QUAD · MICROCAR · E-BIKE'S

Lindenweg 1 · 54576 Dohm-Lammersdorf · Tel. 06593 - 20 89 90
www.automarien.de

OPTIK NIEDERPRÜM

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit, besinnliche Tage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Teichstraße 2 · 54595 Prüm
Telefon: 06551 960 260

Hauptstraße 5 · 54568 Gerolstein
Telefon: 06591 9833803

www.optik-niederpruem.de